



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. 084ZA450007

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2020/2220, Vykonávacími a delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ), Programom rozvoja vidieka SR 2014 - 2022, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (ďalej len „Systém finančného riadenia EPFRV“), Systémom riadenia Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022 (ďalej len „Systém riadenia PRV“) a podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), ustanovenia § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a inwestičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ alebo „Zmluva“)

### ZMLUVNÉ STRANY

#### Poskytovateľ :

#### Pôdohospodárska platobná agentúra

sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava

IČO: 30 794 323

štatutárny orgán: Mgr. Jozef Kiss, MA., generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia s pôsobnosťou podľa § 9 a nasl. Zákona č. 280/2017  
Z. z. v spojení s § 21 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľ:

#### Mestské lesy Kremnica s.r.o

sídlo: Zechenterova 347/2, 967 01 Kremnica

IČO: 31 600 182

štatutárny orgán: Ing. Karol Mutňanský - konateľ  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 0456744620, 0907812269,  
mslkca@mslkca.sk  
registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica  
oddiel Sro, vložka č.: 1690/S

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotliво „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany sa na základe právoplatného Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon o príspevku z EŠIF“) dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o poskytnutí NFP:

### ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIE

1.1 Zmluva o poskytnutí NFP využíva pre zvýšenie právnej istoty Zmluvných strán pojmy a definície, ktoré sú uvedené v Príručke pre žiadateľa o poskytnutie NFP z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022 v platnom znení (ďalej len „PRV“) a v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV v platnom znení (ďalej len ako „Príručka pre prijímateľa“). Tieto pojmy a definície sa vzťahujú na samotnú textovú časť Zmluvy o poskytnutí NFP aj na jej prílohy (uvádzajú sa v texte veľkým začiatočným písmenom).

Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí

- 1.2 Zmluvou o poskytnutí NFP sa označuje táto Zmluva o poskytnutí NFP a jej prílohy. Prílohy uvedené v článku 10 ods. 10.15 Zmluvy o poskytnutí NFP tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP, tzn. ich obsah je pre Zmluvné strany záväzný.

2.6

## ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktív Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Program</b>                                          | Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2022                                                                                                                                                                                          |
| <b>Spolufinancovaný fondom</b>                          | Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV)                                                                                                                                                                       |
| <b>Opatrenie č./názov</b>                               | 8 Investície do rozvoja lesných oblastí a zlepšenia životaschopnosti lesov                                                                                                                                                      |
| <b>Podopatrenie č./názov</b>                            | 8.4 Podpora na obnovu lesov poškodených lesnými požiarimi a prírodnými katastrofami a katastrofickými udalosťami                                                                                                                |
| <b>Schéma štátnej pomoci/pomoci de minimis</b>          | Schéma štátnej pomoci na podporu obnovy lesov poškodených lesnými požiarimi a prírodnými katastrofami a katastrofickými udalosťami (podopatrenie 8.4 Programu rozvoja vidieka SR 2014-2022) v platnom znení; SA. 63569(2021/XA) |
| <b>Oblast' zamerania (fokusová oblast' prioritná)</b>   | P4 - Obnova, zachovanie a posilnenie ekosystémov, ktoré súvisia s poľnohospodárstvom a lesným hospodárstvom                                                                                                                     |
| <b>Číslo výzvy</b>                                      | 45/PRV/2020 – AKTUALIZÁCIA Č. 3                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Kód Projektu</b>                                     | 084ZA450007                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Názov Projektu</b>                                   | Projekt revitalizácie a obnovy lesných spoločenstiev v lesníckom obvode Zverín na roky 2020-2022                                                                                                                                |
| <b>Miesto realizácie Aktív Projektu</b>                 | SR, kraj: Žilinský, okres: Turčianske Teplice, obec: Dubové, Sklené, Turčianske Teplice                                                                                                                                         |
| <b>Predmet Aktív Projektu</b>                           | Presné vymedzenie predmetu Aktív Projektu je v prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP                                                                                                                                           |
| <b>Ciel' Projektu</b>                                   | Cieľ projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP                                                                                                                                                                                       |
| <b>Použitý systém financovania</b>                      | refundácia                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b> | SK44 5600 0000 0024 4178 0005                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Prijímateľ je zaradený do kategórie Veľký podnik</b> | Áno                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Prijímateľ je zaradený do kategórie MSP</b>          | Nie                                                                                                                                                                                                                             |

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, uvedeného v ods. 2.1.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi na účel uvedený v ods. 2.2 tohto článku Zmluvy na realizáciu Aktív Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a realizovať všetky Aktivity Projektu tak, aby bol dosiahnutý cieľ Projektu a aby boli Aktivity Projektu zrealizované Riadne a Včas pri dodržaní zásady hospodárnosti a primeranosti nákladov a pri dodržaní podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 2.5 Podmienky poskytnutia príspevku, ktoré Poskytovateľ uviedol v príslušnej Výzve, musia byť splnené aj počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Porušenie podmienok

Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí

poskytnutia príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“), ak z Právnych dokumentov, vydaných Poskytovateľom a zverejnených na webovom sídle Poskytovateľa, nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.

2.6 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:

- a. v súlade so zásadou správneho finančného riadenia v zmysle čl. 33 Nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193),
- b. **hospodárne, efektívne, účinne a účelne,**
- c. v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverenie splnenia podmienok podľa písma. a) až c) tohto odseku Zmluvy o poskytnutí NFP vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou **Žiadosti o platbu** (ďalej len „**ŽoP**“) vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly, až do skončenia doby Udržateľnosti Projektu.

- 2.7 Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa písma. a) až c) odseku 2.6 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl. 17 a 18 VZP.
- 2.8 Prijímateľ je povinný zdržať sa vykonania akéhokoľvek úkonu, vrátane vstupu do záväzkovo - právneho vzťahu s treťou osobou, ktorým by došlo k porušeniu článku 107 Zmluvy o fungovaní EÚ v súvislosti s Projektom s ohľadom na skutočnosť, že poskytnutý NFP je príspevkom z verejných zdrojov, s výnimkou prípadov, kde zasiahla Vyššia moc alebo mimoriadne okolnosti.
- 2.9 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými najmä do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčalnosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami.
- 2.10 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorému bol na základe právoplatného rozsudku uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 17 až 19 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 316/2016 Z. z. (ďalej len „zákona č. 91/2016 Z. z.“). V prípade, ak v čase nadobudnutia právoplatnosti rozsudku podľa prvej vety už bol NFP alebo jeho časť Prijímateľovi vyplatený, poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP (toto ustanovenie sa nevzťahuje na fyzické osoby a na právnické osoby, uvedené v § 5 zákona č. 91/2016 Z. z., ktorými sú: Slovenská republika a jej orgány, iné štáty a ich orgány, medzinárodné organizácie zriadené na základe medzinárodného práva verejného a ich orgány, obce a vyššie územné celky, právnické osoby, ktoré sú v čase spáchania trestného činu zriadené zákonom, iné právnické osoby, ktorých majetkové pomery ako dlžníka nemožno usporiadat podľa § 2 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- 2.11 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a ku dňu podpisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP nie je zapisaný v registri partnerov verejného sektora. Túto skutočnosť overuje Poskytovateľ na <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>. Ak Prijímateľ má povinnosť registrácie do registra partnerov verejného sektora a Poskytovateľ po podpísaní Zmluvy o poskytnutí NFP zistí porušenie tejto alebo ďalších povinností Prijímateľa vyplývajúcich vyššie uvedeného zákona, Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie tejto Zmluvy Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP. Podmienka zápisu sa nevzťahuje na tie fyzické osoby a právnické

### ČLÁNOK 3 TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje podať záverečnú ŽoP vzhľadom na končiace sa programové obdobie PRV 2014 – 2022 v termíne najneskôr do 30.06.2025.
- 3.2 Termín podania záverečnej ŽoP podľa ods. 3.1 Zmluvy o poskytnutí NFP je konečný a nie je možné ho meniť ani dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.

### ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP

- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:
- Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktív Projektu je:  
**201 778,20 EUR (slovom: dvestojedentisícsedemstosedemdesiatosem EUR a dvadsať eurocentov).**
  - Výška spolufinancovania Aktív Projektu z vlastných zdrojov Prijímateľa je:  
**0,00 EUR (slovom: nula EUR).**
  - Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume:  
**201 778,20 EUR (slovom dvestojedentisícsedemstosedemdesiatosem EUR a dvadsať eurocentov)**, z toho základná miera financovania : 100% z Celkových Oprávnených výdavkov.
- 4.2 Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu vykonáť finančnú opravu.
- 4.3 Za Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu sú považované výdavky v súlade s bodom 2.4.1 Výzvy po poslednej korekcii, vykonanej zamestnancom Poskytovateľa, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 1, ktorá tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP. Oprávnené výdavky môžu vzniknúť najskôr dňom doručenia ŽoNFP, pričom verejné obstarávanie mohlo byť začaté najskôr dňom 18.04.2016 (dodržanie stimulačného účinku). Za Oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky, ktoré:
- sú vo Výzve uvedené ako neoprávnené výdavky podľa 2.4.2 Výzvy
  - vznikli na základe obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb, ktoré nebolo vykonané v súlade so zákonom č. 343/2015 o verejnom obstarávaní o a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“), Príručkou pre Prijímateľa, príslušným Usmernením Poskytovateľa k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk) (ďalej ako „Usmernenie Poskytovateľa“); uvedené neplatí, ak sa uplatnili tzv. zjednodušené možnosti nákladov.
  - sú v rozpore s princípmi vylúčenia konfliktu záujmov podľa § 46 Zákona o príspevku z EŠIF, Systémom riadenia PRV SR 2014 – 2022, Príručkou pre žiadateľa o poskytnutie NFP z PRV SR 2014 – 2022 a s Usmernením Poskytovateľa č. 10/2017 k posudzovaniu konfliktu záujmov v procese verejného obstarávania/obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb finančovaných z PRV SR 2014 – 2020,
  - sú v rozpore so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti podľa čl. 33 nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193),
- 4.4 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s realizáciou Aktív Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- Zmluvou o poskytnutí NFP,
  - všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
  - priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;

- d. Systémom riadenia PRV, Systémom finančného riadenia EPFRV a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli zverejnené (Príručka pre žiadateľa o poskytnutie NFP z PRV, Príručka pre prijímateľa (okrem kapitoly 13. Príručky pre prijímateľa) – zverejnené na webovom sídle www.apa.sk),  
e. schváleným PRV, príslušnou schémou štátnej pomoci, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie ŽoNFP, ak boli tieto podklady zverejnené.
- 4.5 Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený Prijímateľovi, sa určí v súlade s principmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti ich vynaloženia zo strany Prijímateľa. **Celková výška NFP uvedená v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne zvyšovať formou dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.** V prípade navýšenia výdavkov súvisiacich s Aktivitami Projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne Prijímateľ na vlastné náklady.
- 4.6 Ak Oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v prílohe č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP (tabuľka Výška oprávnených výdavkov). Poskytovateľ je oprávnený bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP a výškou NFP vypočítaného z - Oprávnených výdavkov. Ak Poskytovateľ v rámci spracovávania záverečnej ŽoP zistí, že z dôvodov na strane Prijímateľa nie je možné NFP vyplatiť do maximálnej výšky uvedenej v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, je oprávnený krátiť NFP bez uzavretia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 4.7 Prijímateľ sa zaväzuje v prípade **použitia systému zálohovej platby** (v Systéme finančného riadenia EPFRV je v prílohe č. 4 určený spôsob financovania pre podopatrenie 8.4 refundácia alebo zálohová platba) použiť NFP výlučne na úhradu Oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou o poskytnutí NFP a v právnych predpisoch, aktoch alebo dokumentoch uvedených v písm. b) až e) ods. 4.5 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 4.8 Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v Zákone o príspevku z EŠIF, v zákone o rozpočtových pravidlach, v zákone o finančnej kontrole a audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a Právne dokumenty uvedené v ods. 4.5 tohto článku.
- 4.9 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať a prehlasuje že nepožadoval dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na realizáciu Aktivít Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto Zmluvy a ktorá by predstavovala **dvojité financovanie** alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa zákazu kumulácie nezlučiteľných podpôr NFP uvedené vo Výzve a v právnych aktoch EÚ. V prípade porušenia uvedených povinností je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie NFP alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ môže **pozastaviť vyplatenie ŽoP**, ak zistí neplnenie povinností Prijímateľa, ak sa vyskytne potreba doloženia dokladov alebo dodatočného vysvetlenia zo strany Prijímateľa zaevodovanej a nevysporiadanej nezrovnalosti v rámci EPFRV a EPZF.
- 4.11 **ŽoP sa zamietne**, ak Prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly na mieste, s výnimkou prípadov Vyšej moci alebo mimoriadnych okolností (čl. 59 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).
- 4.12 Poskytovateľ nevyplati NFP ani neuzatvorí dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP v prospech Prijímateľa, ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ **umelo vytvoril podmienky** požadované na poskytnutie NFP a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi právnych predpisov v oblasti poľnohospodárstva (čl. 60 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).

Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí

- 4.13 ŽoP **sa zamietne**, ak nie sú splnené podmienky poskytnutia NFP a záväzky Prijímateľa stanovené Zmluvou o poskytnutí NFP.
- 4.14 Poskytovateľ preskúma ŽoP, ktorá mu bola doručená od Prijímateľa, a stanoví sumy NFP, ktoré sú oprávnené na vyplatenie. Poskytovateľ stanoví:
- sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi na základe ŽoP,
  - sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti výdavkov v ŽoP.
- Ak suma stanovená podľa písmena a) prevýši sumu stanovenú podľa písmena b) o viac ako 10%, administratívna sankcia sa uplatní na sumu stanovenú podľa písmena b). Výška sankcie predstavuje rozdiel medzi uvedenými dvoma sumami, no nesmie prekročiť úplné odňatie NFP (čl. 63 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).
- 4.15 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú u seba tretie strany (čl. 51 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).

5.2

5.3

## ČLÁNOK 5 ÚČET PRIJÍMATEĽA

### A: platí pre súkromný sektor

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený bankový účet, vedený v EUR, uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 5.2 Prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP otvorený až do pripísania záverečnej platby na Projekt.
- 5.3 Prijímateľ je oprávnený realizovať úhrady Oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na príjem prostriedkov NFP. V prípade úhrad v inej mene ako v EUR, môže byť tento účet/ty vedený/é v cudzej mene.
- 5.4 Prijímateľ je oprávnený otvoriť v komerčnej banke osobitný účet pre Projekt.
- 5.5 V prípade využitia systému finančovania refundácia sú výnosy na účte/účtoch príjomom Prijímateľa. Ak je NFP poskytnutý systémom zálohovej platby alebo predfinančovania, účet uvedený v ods. 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP je neúročený.

### B: platí pre obec

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený bežný účet pre prostriedky EPFRV a spolufinančovania zo štátneho rozpočtu SR, vedený v EUR v komerčnej banke, uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 5.2 Prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP otvorený až do pripísania záverečnej platby na Projekt.
- 5.3 Prijímateľ je oprávnený v prípade využitia systému refundácie realizovať úhrady Oprávnených výdavkov aj z iných rozpočtových účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na príjem prostriedkov NFP. Účet/účty je/sú vedený/é v EUR (pre obec platí podľa príručky pre prijímateľa, že účet je vedený v EUR a nie v inej mene).
- 5.4 V prípade využitia systému finančovania refundácia sú výnosy na účte/účtoch príjomom Prijímateľa. Ak je NFP poskytnutý systémom zálohovej platby alebo predfinančovania, účet uvedený v ods. 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP je neúročený.

### C: platí pre štátny podnik s účtom v štátnej pokladnici (ak má ŠP komerčný účet, použije sa alternatíva A)

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený samostatný výdavkový účet pre prostredky EPFRV a spolufinančovanie zo štátneho rozpočtu SR, vedený v Štátnej pokladnici v EUR, uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP. Na tomto účte sa

operácie vykonávajú v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Tento účet slúži na refundáciu realizovaných výdavkov pri uplatnení systému refundácie.

- 5.2 Prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP otvorený až do pripísania záverečnej platby na Projekt.
- 5.3 Prijímateľ je oprávnený realizovať úhrady Oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na prijem prostriedkov NFP. Účet je vedený v EUR. (podľa Príručky pre prijímateľa).
- 5.4 V prípade využitia systému financovania refundácia sú výnosy na účte/účtoch prijmom Prijímateľa. Ak je NFP poskytnutý systémom zálohovej platby alebo predfinancovania, účet uvedený v ods. 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP je neúročený. Účet je vedený v EUR.

## ČLÁNOK 6 PLATBY PRIJÍMATEĽOVI

- 6.1 Prijímateľ je oprávnený na základe Zmluvy o poskytnutí NFP predkladať na Projekt dve ŽoP za kalendárny rok v prípade investičných opatrení, na ktoré sa vzťahuje schéma štátnej pomoci č. SA. 63569(2021/XA). V prípade financovania projektu systémom zálohovej platby môže prijímateľ podať v rámci jedného kalendárneho roka aj viac ŽoP za podmienky, že v rámci jedného kalendárneho roka bude podaná aj záverečná ŽoP.
- 6.2 **Prijímateľ predkladá kompletnú ŽoP na predpísanom tlačive zverejnenom na webovom sídle Poskytovateľa** ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) doporučenou poštou na adresu: Pôdohospodárska platobná agentúra, Odbor implementácie (resp. vecne príslušný útvart pre administráciu žiadostí o platby), Hraničná 12, 815 26 Bratislava alebo osobne v podateľni na hore uvedenej adrese. Za dátum doručenia ŽoP sa považuje:
- v prípade osobného doručenia deň jej fyzického doručenia v písomnej forme do podateľne Poskytovateľa na PPA, pričom záverečná ŽoP musí byť doručená najneskôr v posledný deň, stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, do konca úradných hodín;
  - b) v prípade zaslania poštou alebo kuriérom deň odovzdania dokumentácie ŽoP na takúto prepravu, pričom záverečná ŽoP musí byť podaná na poštovú prepravu najneskôr v posledný deň, stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, (rozhodujúca je pečiatka pošty/kuriéra na obálke, v ktorej sa ŽoP doručuje). Poskytovateľ zároveň akceptuje elektronické podávanie ŽoP, ktorý postup bližšie upravuje kap. 4.4.1 Príručky pre prijímateľa.
- 6.3 **Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP** sú prílohy uvedené v zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) ako aj prílohy, ktoré ako neoddeliteľnú súčasť ŽoP navyše oproti zoznamu príloh k ŽoP definuje Zmluva o poskytnutí NFP. Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii ak nie je inak povedané v zozname príloh k ŽoP. Úradne neosvedčené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Originály a fotokópie účtovných dokladov sú na vidielnom mieste (napr. pravý horný roh prvej strany dokladu) označené : „Financované z prostriedkov EPFRV 2014 – 2022“. Výšku finančných prostriedkov z verejných zdrojov, o ktoré prijímateľ žiada v ŽoP, zaokrúhlí nadol na najbližší eurocent.
- 6.4 Výška záverečnej platby ŽoP nesmie byť menej ako 15% z výšky NFP a predchádzajúce platby nesmú prevyšiť 85% z výšky NFP. V prípade jednej ŽoP je uvedená podmienka bezpredmetná. Ak Prijímateľ predloží len jednu ŽoP, považuje sa táto zároveň aj za záverečnú.
- 6.5 Prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie sa vyplácajú v pomere stanovenom na Projekt na základe Oprávnených výdavkov zo strany Prijímateľa.
- 6.6 Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby ŽoP vzniká len v rozsahu, v akom Poskytovateľ rozhodne o oprávnenosti výdavkov Projektu.

- 6.7 Každá platba Prijímateľovi z prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie je realizovaná maximálne do výšky súčtu pomeru finančných prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR schváleného na Projekt.
- 6.8 Výška NFP vyplácaného Prijímateľovi sa zaokrúhuje nadol na najbližší eurocent. Výška akéhokoľvek zníženia NFP sa zaokrúhuje nahor na najbližší eurocent.
- 6.9 Poskytovateľ realizuje jednotlivé platby ŽoP výlučne bezhotovostnou formou.
- 6.10 Prijímateľ je povinný realizovať finančné operácie týkajúce sa realizácie Aktív Projektu výlučne bezhotovostnou formou.
- 6.11 Prijímateľ sa zavázuje predložiť k záverečnej ŽoP **elektronickú fotodokumentáciu predmetu Projektu** z obdobia počas a po skončení realizácie aktivít Projektu, ktorá pozostáva z minimálne troch fotografií predmetu Projektu a súčasne z minimálne troch fotografií preukazujúcich plnenie informačných a propagačných povinností uvedených v čl. 12 VZP. Prijímateľ vyslovuje súhlas s využitím fotodokumentácie na propagáciu PRV Poskytovateľom, Riadiacim orgánom, Národnou sietou pre rozvoj vidieka. Kapitola 13. Príručky pre prijímateľa sa na túto Zmluvu o poskytnutí NFP neuplatňuje.

8.1 Zml  
o P  
st

## ČLÁNOK 7 ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 7.1 Prijímateľ musí spĺňať podmienky vyplývajúce zo schémy štátnej pomoci č. SA. 63569(2021/XA), (vypracovaná v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 702/2014, ktorým sa určité kategórie pomoci v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach vyhlasujú za zlučiteľné s vnútorným trhom pri uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, zverejneným v Úradnom vestníku EÚ pod č. Ú. v. L 193, 01. 07. 2014.) na podporu obnovy lesov poškodených lesnými požiarmi a prírodnými katastrofami a katastrofickými udalosťami (Podopatrenie 8.4 PRV) platnej a účinnej ku dňu uzavretia Výzvy.
- 7.1.2 Prijímateľ vyhlasuje, že nie je podnikom v ťažkostiach v zmysle článku 2 ods.14 kapitoly I nariadenia Komisie (EÚ) č. 702/2014. Táto podmienka poskytnutia príspevku platí až do skončenia doby Udržateľnosti Projektu. Avšak táto schéma sa uplatňuje na podniky v ťažkostiach, ktoré neboli podnikmi v ťažkostiach k 31.12.2019, ale stali sa podnikmi v ťažkostiach v období od 1.1.2020 do 30.6.2021.
- 7.1.3 Schéma štátnej pomoci č. SA. 63569(2021/XA) sa uplatňuje len na pomoc, ktorá má stimulačný účinok, tzn. Prijímateľ predložil ŽoNFP pred začatím prác na Aktivitách Projektu.
- 7.1.4 Prijímateľ vyhlasuje, že voči nemu nie je nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom .
- 7.2 Prijímateľ sa zavázuje dodržať cieľ projektu v súlade s predloženým Projektom realizácie.
- 7.3 Doklady z verejného obstarávania/obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác potrebných na realizáciu Aktív Projektu vrátane zmluvy s Dodávateľom (ak ich Prijímateľ nepredložil ako súčasť ŽoNFP, sa zaväzuje Prijímateľ predložiť Poskytovateľovi v lehote do 120 kalendárnych dní od podpisania Zmluvy o poskytnutí NFP). Podrobnejšia úprava je uvedená v článku 3 VZP-. Doklady uvedené v tomto odseku Zmluvy o poskytnutí NFP sa Poskytovateľovi predkladajú všetky súčasne, tzn. nie po častiach.
- 7.4 Neplnenie povinností Prijímateľa uvedených v tomto článku sa považuje za porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podstatným spôsobom.
- 7.5 Ustanovenia článkov 7C a 7D VZP sa pre výzvu č. 45/PRV/2020 nepoužijú.

## ČLÁNOK 8 OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- oblastí  
ancovanie je  
ozpočtu SR  
koryvek
- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovtedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže spôsobom požadovaným Poskytovateľom, splnenie všetkých nasledovných skutočností:
- Vznik platného zabezpečenia pohľadávky (aj budúcej) Poskytovateľa** voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť zo Zmluvy o poskytnutí NFP, v súlade s ustanoveniami kapitoly 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
  - Zrealizovanie verejného obstarávania** podľa zákona o verejném obstarávaní alebo obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác podľa podmienok určených Poskytovateľom a stanovených v Právnych dokumentoch, metodických dokumentoch vydaných Poskytovateľom v prípadoch, ak sa na obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác nevzťahuje zákon o verejném obstarávaní, pričom Prijímateľ vyslovene súhlasi s tým, že bude postupovať spôsobom stanoveným zákonom o verejném obstarávaní, inými uplatniteľnými zákonmi a Právnymi dokumentmi, ktoré na jeho vykonanie môže vydať Poskytovateľ.
  - Poistenie** pokrývajúce poistenie majetku obstaraného alebo zhodnoteného v súvislosti s Realizáciou Aktív Projektu, ktorý je zahrnutý v ŽoP, ako aj poistenie majetku, ktorý je zálohom v zmysle platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v článku 9 VZP a v kapitole 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
- 8.2 V zmysle ust. § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ vyhlasuje, že **predĺžuje premičiaciu dobu** na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa:
- vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo
  - krátenia NFP alebo jeho časti, a to na 10 rokov od doby, kedy premičacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 8.3 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas týkajúci sa Prijímateľa alebo Projektu, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu nemá Prijímateľ právny nárok, ak právne predpisy SR alebo právne akty EÚ neustanovujú inak.
- 8.4 Ak v rámci Projektu dochádza k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác po uhradení preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, spôsob a lehoty dodania/poskytnutia alebo vykonania plnenia vyplývajú zo zmluvy uzavretej medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom, pričom tieto nesmú byť v rozpore s pravidlami stanovenými Poskytovateľom v Právnych dokumentoch (napr. v Príručke pre Prijímateľa).
- 8.5 Začatie realizácie Aktív Projektu pred uzavorením Zmluvy o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný oznámiť prostredníctvom písomného oznámenia adresovaného Poskytovateľovi na predpísanom tlačive (viď príloha č. I Príručky pre prijímateľa NFP z PRV) v lehote do 7 dní od účinnosti tejto Zmluvy. V prípade ak Prijímateľ začal s realizáciou Aktív Projektu až po uzavorení Zmluvy o poskytnutí NFP je povinný túto skutočnosť oznámiť Poskytovateľovi v lehote do 7 dní od začatia realizácie Aktív Projektu prostredníctvom písomného oznámenia adresovaného Poskytovateľovi na predpísanom tlačive (viď príloha č. I Príručky pre prijímateľa NFP z PRV).

## ČLÁNOK 9 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A DORUČOVANIE

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje **písomnú formu**, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzat: identifikačné údaje Zmluvných strán, číslo Výzvy, číslo Zmluvy o poskytnutí NFP, kód Projektu, číslo opatrenia/podopatrenia, písomné doklady (ak je relevantné). Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom určeným v kapitole 5 Príručky pre prijímateľa.
- 9.2 Poskytovateľ môže vzájomnú komunikáciu súvisiacu so zasielaním návrhov zmlúv o zriadení záložného práva v prospech PPA, návrhov dodatkov k Zmluvám o poskytnutí NFP, návrhov dohôd o ukončení

Zmluvy o poskytnutí NFP, výziev na doplnenie ŽoP, oznámení o vykonaní kontroly na mieste a výziev na doplnenie monitorovacích správ realizovať **elektronicky** prostredníctvom emailu. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.

- 9.3 Oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (ďalej ako „písomnosť“) zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou návrhu správy z finančnej kontroly podľa článku 16 ods. 2 VZP, sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručenú, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za **deň doručenia** písomnosti sa považuje deň, v ktorý došlo k:
- uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou/druhou Zmluvnou stranou,
  - odopretia prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným doručením,
  - vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).
- 9.4 Návrh čiastkovej správy alebo správy z finančnej kontroly na mieste v zmysle článku 16 ods. 2 VZP zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený v súlade s pravidlami doručovania písomností upravenými v § 24 a 25 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok) v znení neskorších predpisov a v § 20 ods. 6 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že návrh čiastkovej správy alebo návrh správy z finančnej kontroly na mieste je doručovaný doporučenou zásielkou s doručenkou s určenou úložnou (odberou) lehotou tri (3) kalendárne dni.
- 9.5 Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronicky bude považovaná za doručenú momentom odoslania elektronickej správy Zmluvnou stranou, ak druhá Zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.
- 9.6 Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
- 9.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 **Zmluva o poskytnutí NFP** je uzavretá dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka **dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv** (<https://www.crz.gov.sk>). Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP je rozhodujúce zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečí Poskytovateľ. Písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP zašle Poskytovateľ Prijímateľovi v prípade, ak o to Prijímateľ v súlade s § 5a ods. 11 zákona o slobode informácií požiada. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 10.2 **Zmluva o poskytnutí NFP** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením doby Udržateľnosti Projektu, s výnimkou prípadov, kedy dôjde k skoršiemu mimoriadnemu ukončeniu doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP podľa čl. 17 VZP.

V súlade s ustanovením čl. 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347 sa doba Udržateľnosti Projektu stanovuje nasledovne:

Doba udržateľnosti projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu projektu (tzn. uhradeniu záverečnej ŽoP Prijímateľovi).

Ak je Prijímateľ zaradený do kategórie Veľký podnik a súčasne predmet Projektu je zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby (tzn. v prípade veľkého podniku a investičného opatrenia), doba Udržateľnosti Projektu skončí uplynutím desiatich rokov odo dňa finančného ukončenia projektu.

V ostatných prípadoch (tzn. ak je Prijímateľ zaradený do kategórie MSP) doba Udržateľnosti Projektu skončí uplynutím piatich rokov odo dňa finančného ukončenia projektu bez ohľadu na skutočnosť, či je predmet Projektu zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby, alebo či predmet Projektu nepredstavuje investície do infraštruktúry alebo investície do výroby.

Ak Prijímateľ nepredloží záverečnú ŽoP alebo Poskytovateľ záverečnú ŽoP zamietne, posledná priebežná ŽoP bude považovaná za záverečnú ŽoP a doba udržateľnosti projektu sa začne počítať od prvého kalendárneho dňa nasledujúceho po skončení lehoty na podanie záverečnej ŽoP stanovej v článku 3 ods. 3.1. Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 10.3 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, podpísaného Zmluvnými stranami. Na uzavorenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP neexistuje právny nárok žiadnej zo Zmluvných strán. Realizovanie zmien Projektu podlieha ustanoveniam kapitoly 5 až 7 Príručky pre prijímateľa. Prevod práv a povinností z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt je možný iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa a spôsobom v zmysle článku 8. ods. 3 písm. e) Príručky pre prijímateľa.
- 10.4 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP prechádzajú aj na právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 10.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu ŽoNFP pre Projekt. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.
- 10.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k ŽoNFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzavorení Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.
- 10.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobi to neplatnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP, ale iba dotknutého ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.8 Zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa §262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia Zmluvy o poskytnutí NFP na úvodnej strane.
- 10.9 Zmluvné strany budú všetky prípadné spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, riešiť prednosem vzájomným konsenzom a dohodou; v prípade nedosiahnutia dohody je ktorakolvek Zmluvná strana oprávnená obrátiť sa na miestne a vecne príslušný súd Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého u Poskytovateľa.
- 10.10 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po uzavretí Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy si ponechá Poskytovateľ. Počet rovnopisov a ich rozdelenie podľa predchádzajúcej vety tohto odseku sa rovnako

Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí

vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP a dohody o ukončení Zmluvy poskytnutí NFP.

10.11 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva o poskytnutí NFP je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

10.12 Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia Zmluvy o poskytnutí NFP do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP nedošlo.

10.13 Prijímateľ svojím podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP potvrzuje, že sa riadne oboznámil a súhlasi s VZP , ktoré sú ako príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v súlade s čl. 1 odsek 1.2 tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.

10.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Zmluvu o poskytnutí NFP v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju podpísali.

**10.15 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP sú jej prílohy:**

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky

Príloha č. 2 Predmet Aktívít projektu

Príloha č. 3 Oprávnené výdavky Projektu

28. 11. 2022

V Bratislave dňa .....

KREMNICA

15.11.2022

Za Poskytovateľa:

Za Prijímateľa:

.....  
Mgr. Jozef Kiss, MA., generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....  
Ing. Karol Mutňanský – konateľ  
Mestské lesy Kremnica s.r.o.



**VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**aktualizácia k 2.3.2022**

**Článok 1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky (ďalej ako „VZP“), ktoré sú súčasťou Zmluvy o poskytnutí nенávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“ alebo „Zmluva“), bližšie upravujú **práva a povinnosti Zmluvných strán**, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ NFP a na strane druhej Prijímateľ tohto NFP pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi podľa podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
2. Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou o poskytnutí NFP, všetkými ostatnými právnymi predpismi a dokumentmi, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 4.8 Zmluvy o poskytnutí NFP a na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje. **Základný právny rámec** upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä, ale nielen, právne predpisy uvedené v kapitole 1 časť 1.2 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV a príslušné schémy štátnej pomoci/pomoci de minimis, platné a účinné ku dňu uzavretia Výzvy.
3. **Ochrana osobných údajov** - orgány EÚ a orgány SR zapojené do implementácie PRV SR 2014-2022 majú právo získať osobné údaje Prijímateľa na účely vykonávania svojich príslušných povinností riadenia, kontroly, monitorovania a hodnotenia, ako aj na vykonávanie práv a povinností Poskytovateľa, vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Osobné údaje sa spracúvajú v súlade s pravidlami stanovenými v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, v Smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV, zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“), v zákone č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ má práva stanovené v pravidlach ochrany osobných údajov v uvedenom nariadení, smernici a zákone o ochrane osobných údajov. **Poskytovateľ má právo zverejňovať údaje o Prijímateľovi** v rozsahu článku 111 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347, pričom tieto údaje môžu na účely ochrany finančných záujmov Únie spracúvať auditorské a vyšetrovacie orgány Únie a členských štátov.

**Článok 2 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA**

1. **Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby bol Projekt realizovaný Riadne, Včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii Aktívít Projektu s odbornou starostlivosťou. Prijímateľ sa zaväzuje po celú dobu platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (viď článok 10 Zmluvy o poskytnutí NFP) plniť všetky povinnosti Prijímateľa z nej vyplývajúce a dodržiavať legislativu EÚ a všeobecne záväzné právne predpisy SR.** Porušenie uvedenej povinnosti Prijímateľom je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu Aktívít Projektu a Udržateľnosť Projektu (viď kapitola 15 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV) v celom rozsahu za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP. Ak Prijímateľ realizuje Projekt pomocou Dodávateľov alebo iných zmluvne alebo inak spolupracujúcich osôb, zodpovedá za realizáciu Aktívít Projektu, akoby ich

vykonával sám. Poskytovateľ nie je v žiadnej fáze Realizácie aktivít Projektu zodpovedný za akékoľvek porušenie povinnosti Prijímateľa voči jeho Dodávateľovi alebo akékoľvek tretej osobe podielajúcej sa na Projekte. Jedinou relevantnou zmluvnou stranou Poskytovateľa vo vzťahu k Projektu je Prijímateľ.

3. **Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP nedošlo k Podstatnej zmene Projektu, ktorá je definovaná v kapitole 15 ods. 5 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.** Porušenie uvedenej povinnosti Prijímateľom je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP vo výške, ktorá je úmerná obdobiu, počas ktorého došlo k porušeniu podmienok v dôsledku vzniku Podstatnej zmeny Projektu (čl. 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v. EÚ, L 347).
4. V dôsledku toho, že uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP predchádzalo konanie o ŽoNFP podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o príspevku z EŠIF“), v ktorom bol žiadateľom Prijímateľ a podmienky obsiahnuté v schválenej ŽoNFP boli v súlade s § 25 Zákona o príspevku z EŠIF prenesené do Zmluvy o poskytnutí NFP, **zmena Prijímateľa** je možná len výnimcoľne, s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa a po splnení podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP. Zmena Prijímateľa môže byť schválená postupom a za podmienok stanovených v kapitole 5 časť 5.1 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV pre významnejšiu zmenu Projektu iba v prípade, ak:
  - a) v jej dôsledku nedôjde k porušeniu žiadnej z podmienok poskytnutia príspevku, ako boli definované v príslušnej Výzve, tzn. aj nový Prijímateľ bude spĺňať všetky podmienky poskytnutia príspevku a
  - b) táto zmena nebude mať žiadny negatívny vplyv na vyhodnotenie podmienok poskytnutia príspevku, za ktorých bol vybraný Projekt s pôvodným Prijímateľom v postavení žiadateľa a
  - c) táto zmena nebude mať žiadny negatívny vplyv na cieľ Projektu a na účel Zmluvy o poskytnutí NFP podľa článku 2 ods. 2.2 Zmluvy o poskytnutí NFP a
  - d) Prijímateľ zabezpečí, že tretia osoba, ktorá by mala byť novým Prijímateľom, uzavri s Poskytovateľom dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP a právne vstúpi do Zmluvy o poskytnutí NFP na miesto Prijímateľa, a to aj v prípade, ak v zmysle osobitného právneho predpisu je tretia osoba, ktorá by mala byť novým Prijímateľom, univerzálnym právnym nástupcom Prijímateľa.

K prechodu práv a povinností Prijímateľa na iný subjekt a k zmene právnej formy Prijímateľa (v prípade, ak má zmena právnej formy Prijímateľa vplyv na použitý systém financovania) môže dôjsť až po zúčtovaní zrealizovaných výdakov, tzn. po predložení ŽoP (zúčtovanie predfinancovania, zúčtovanie zálohovej platby, priebežná platba) a ich spracovani Poskytovateľom.

Ak Prijímateľ poruší povinnosti podľa odseku 4 tohto článku VZP, ide o podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP vo výške, ktorá je úmerná obdobiu, počas ktorého došlo k porušeniu podmienok v dôsledku vzniku Podstatnej zmeny Projektu.

5. Podstatnou zmenou Projektu je aj **prevod alebo prechod vlastníctva majetku** obstarávaného alebo zhodnoteného v rámci Projektu, ktorý tvorí súčasť infraštruktúry, ak k nemu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa dôjde v období platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a budú naplnené aj ďalšie podmienky pre Podstatnú zmenu Projektu vyplývajúce z definície Podstatnej zmeny Projektu uvedenej v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV, kapitola 15, tzn. ak Prijímateľ scudzí, prenajme alebo akýmkoľvek iným spôsobom prenehá položky infraštruktúry, nadobudnuté alebo zhodnotené z NFP tretím osobám za iných ako trhových podmienok alebo za podmienok stanovených v schémach štátnej pomoci/pomoci de minimis. Ak dôjde k vzniku Podstatnej zmeny Projektu v zmysle predchádzajúcej vety tohto odseku, ide o podstatné porušenie povinností Prijímateľom podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP vo výške, ktorá je úmerná obdobiu, počas ktorého došlo k porušeniu podmienok v dôsledku vzniku Podstatnej zmeny Projektu.

6. Prijímateľ je povinný uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou Aktívít Projektu s tretími stranami výhradne v písomnej forme.
7. Prijímateľ je povinný splňať nasledovné všeobecné podmienky poskytnutia príspevku:
  - a) Investície sa musia realizovať na území Slovenska (ak je to stanovené vo Výzve, niektoré aktivity neinvestičného charakteru môžu byť realizované aj mimo územia SR ale v rámci EÚ, napr. pri vzdelávacích projektoch a pod. a mimo EÚ v prípade operácií, ktoré sa týkajú propagičných aktivít).
  - b) Prijímateľ nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové poistenie (§ 8a ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlach verejnej správy“). Splátkový kalendár potvrdený veriteľom sa akceptuje.
  - c) Prijímateľ nie je v likvidácii (netýka sa fyzických osôb uvedených v § 2 odseku 2 písmena b), d) zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník), nie je voči nemu vedené konkurzné konanie; nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku a neporušil v predchádzajúcich troch (3) rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania (§ 8a ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy).
  - d) Prijímateľ má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom po lehote splatnosti, a nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (§ 8a ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy). Podmienka sa netýka výkonu rozhodnutia voči členom riadiacich a dozorných orgánov Prijímateľa, ale je relevantná vo vzťahu k subjektu Prijímateľa). Na majetok, ktorý je predmetom Aktívít Projektu, nesmie byť vedený výkon rozhodnutia, nesmie byť v exekúcii, nesmie byť predmetom dobrovoľnej dražby podľa zákona č. 527/2002 Z. z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dobrovoľných dražbách“).
  - e) Na operáciu možno poskytnúť podporu z jedného alebo viacerých EŠIF alebo z jedného alebo viacerých programov a z iných nástrojov EÚ za podmienky, že sa na výdavkovú položku, zahrnutú do ŽoP na úhradu jedným z EŠIF, neposkytla podpora z iného fondu alebo nástroja EÚ a SR, ani podpora z rovnakého fondu v rámci iného programu, ani podpora z rovnakého fondu v rámci tohto istého programu, ani v rámci predchádzajúceho obdobia. (Čl. 65 ods. 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v. EÚ, L 347).
  - f) Každá investičná operácia, ak sa na ňu vzťahuje zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP“), musí byť vopred (tzn. pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP) posúdená na základe tohto zákona (Čl. 45 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, Ú. v. EÚ, L 347).
  - g) Prijímateľ musí dodržiavať princíp zákazu konfliktu záujmov v súlade s § 46 Zákona o príspevku z EŠIF.
  - h) Operácie, ktoré budú financované z EPFRV, nesmú zahŕňať činnosti, ktoré boli súčasťou operácie, v prípade ktorej sa začalo alebo malo začať vymáhacie konanie v súlade s článkom 71 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 1303/2013 po premiestnení výrobnej činnosti mimo EÚ.
  - i) Prijímateľ ani jeho štatutárny orgán, ani žiadny člen štatutárneho orgánu, ani prokurista/osoba splnomocnená zastupovať žiadateľa v konaní o ŽoNFP neboli právoplatne odsúdení za akýkoľvek trestný čin podvodu, subvenčného podvodu, úverového podvodu, trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov EÚ, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, alebo za trestný čin machinácie pri verejnem obstarávaní a verejnej dražbe, trestné činy súvisiace s terorizmom alebo spojené s teroristickými aktivitami, využívanie detskej práce alebo iných form obchodovania s ľuďmi (viď Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 1302/2008, Ú. v. EÚ, L 344, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 o rozpočtových pravidlach, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, Ú. V.

EÚ, L 193, (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), ktorým zriadila Európska komisia Systém včasného odhalovania rizika a vylúčenia – The Early Detection and Exclusion System (ďalej len „EDES databáza“). Tieto skutočnosti je Prijímateľ povinný preukázať pri podaní prvej ŽoP a predložiť Poskytovateľovi originál výpisu z registra trestov nie starší ako 3 mesiace za všetky osoby uvedené v tomto pismene VZP. NPF d'alej nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorému bol na základe právoplatného rozsudku uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 17 až 19 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- j) V prípade, že sa na dané činnosti vzťahujú pravidlá štátnej pogoci resp. pomoci de minimis, Prijímateľ musí splňať podmienky vyplývajúce zo schém štátnej pomoci/pomoci de minimis.
- k) Investícia musí byť v súlade s normami EÚ a SR, týkajúcimi sa danej investície.

### **Článok 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM**

1. Prijímateľ má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku služieb, tovarov a stavebných prác potrebných pre realizáciu Aktívít Projektu a súčasne je povinný dodržiavať princípy nediskriminácie, rovnakého zaobchádzania, transparentnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti.
2. Prijímateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek (ďalej len „obstarávanie“) na dodanie služieb, tovarov a stavebných prác potrebných pre realizáciu Aktívít Projektu ako aj pri zmenách týchto zákaziek v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“) a v súlade s pravidlami upravenými v Systéme riadenia PRV SR 2014 – 2022 a v Usmernení a v závislosti od skutočnosti, či v zmysle Výzvy bol povinný predložiť dokumentáciu k obstarávaniu pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP alebo po jej podpise, ako aj v závislosti od platných právnych predpisov a Usmernenia Poskytovateľa v čase vykonávania obstarávania.
3. Prijímateľ je povinný uzatvárať zmluvy alebo rámcové dohody s dodávateľmi tovarov, stavebných prác a služieb výlučne v písomnej forme.
4. Ak Prijímateľ do podania ŽoNFP neukončil obstarávanie (na všetky zákazky týkajúce sa predmetu Projektu) a predložil ŽoNFP bez dokumentácie vzťahujúcej sa k obstarávaniu, pričom v tabuľke Oprávnených výdavkov, ktorá tvorí súčasť ŽoNFP, uviedol predpokladanú hodnotu zákazky, je povinný doklady z obstarávania, vrátane zmluvy s Dodávateľom, predložiť Poskytovateľovi najneskôr v lehote, stanovenej v článku 7 Zmluvy o poskytnutí NFP. Táto lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po nadobudnutí účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a nesmie byť dlhšia ako 120 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Nesplnenie uvedenej povinnosti zo strany Prijímateľa bude Poskytovateľ posudzovať ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
5. Ak predmet projektu pozostáva z niekol'kych verejných obstarávaní, prijímateľ predkladá na kontrolu dokumentáciu zo všetkých uskutočnených VO, pričom posledné VO musí byť ukončené do termínu stanoveného v Zmluve o NFP v súlade s predchádzajúcim odsekom tohto článku VZP. Nesplnenie uvedenej povinnosti zo strany Prijímateľa bude Poskytovateľ posudzovať ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
6. Ak Prijímateľ v stanovenej lehote predložil nesprávne doklady alebo predložené obstarávanie bolo vyhodnotené ako chybné v rozpore so zákonom o VO alebo Systémom riadenia PRV SR 2014 - 2022 alebo Usmernením Poskytovateľa, Poskytovateľ podľa závažnosti zistených pochybení vyhodnotí uvedenú skutočnosť ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, neprípustí výdavky súvisiace s chybňom obstarávaním do financovania alebo uplatní korekcie Oprávnených výdavkov.
7. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi kópiu dokumentácie z obstarávania v rozsahu, aký stanovila Výzva. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Prijímateľa aj inú dokumentáciu

z obstarávania, ak je to potrebné na riadny výkon činnosti Poskytovateľa a Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi túto dokumentáciu v určenom termíne poskytnúť. Prijímateľ súčasne s dokumentáciou predkladá Poskytovateľovi aj čestné vyhlásenie, v ktorom identifikuje Projekt a kontrolované obstarávanie. Súčasťou tohto čestného vyhlásenia je súpis všetkej predkladanej dokumentácie a vyhlásenie, že predkladaná dokumentácia je úplná, kompletnej a je totožná s originálom dokumentácie obstarávania služieb, tovarov, stavebných prác alebo iných postupov. Súčasne Prijímateľ vyhlásí, že si je vedomý, že na základe predloženej dokumentácie Poskytovateľ rozhodne o schválení/neschválení výdavkov alebo pripravení výdavkov súvisiacich s predmetným obstarávaním do financovania, o korekciách, resp. o ďalších krokoch, ktoré bude treba vykonať na základe zistení Poskytovateľa v rámci finančnej kontroly tejto dokumentácie. Pri dopĺňaní dokumentácie na výkon administratívnej finančnej kontroly platí povinnosť predkladania čestného vyhlásenia podľa tohto odseku rovnako. V prípade, ak Prijímateľ nepredloží vyhlásenia podľa tohto odseku, Poskytovateľ ho vyzve, aby tak vykonal Bezodkladne od dátumu uvedeného vo výzve Poskytovateľa. V prípade, ak Prijímateľ ktorékoľvek vyhlásenie podľa tohto odseku napriek výzve Poskytovateľa nepredloží, ide o podstatné porušenie povinnosti Prijímateľom.

8. Poskytovateľ vykoná administratívnu finančnu kontrolu obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác a súvisiacich postupov. Výkonom finančnej kontroly obstarávania služieb, tovarov, stavebných prác a súvisiacich postupov zo strany Poskytovateľa nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijímateľa ako verejného obstarávateľa, obstarávateľa alebo osoby podľa § 7 zákona o VO za vykonanie obstarávania pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov SR a EÚ, Zmluvy o poskytnutí NFP, Právnych dokumentov, Usmernenia Poskytovateľa a základných princípov obstarávania. Rovnako nie je výkonom finančnej kontroly Poskytovateľom dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijímateľa za obstarávanie a výber Dodávateľa v prípadoch, ak Prijímateľ nie je povinný postupovať podľa zákona o VO. Prijímateľ berie na vedomie, že vykonaním finančnej kontroly Poskytovateľa nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu na vykonanie novej finančnej kontroly/vládneho auditu počas celej doby účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP so zisteniami, ktoré budú vyplývať z tejto novej finančnej kontroly/vládneho auditu a ktoré môžu byť odlišné od zistení predchádzajúcich kontrol. Ak závery novej finančnej kontroly, a to napríklad v dôsledku aplikácie postupov vychádzajúcich z metodických usmernení, rozhodnutí a výkladových stanovísk ÚVO alebo Právnych dokumentov alebo komunikácie s EK alebo inými orgánmi SR a EÚ, sú odlišné od záverov predchádzajúcej kontroly, Poskytovateľ je oprávnený na základe záverov z novej finančnej kontroly uplatniť v plnej výške voči Prijímateľovi prípadné sankcie za nedodržanie princípov a postupov stanovených v zákone o VO, resp. postupov pri obstaraní zákazky, na ktorú sa zákon o VO nevzťahuje. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že v prípade, ak kontrolný orgán/auditný orgán podľa článku 16 VZP odlišný od Poskytovateľa identifikuje Nezrovnalosť vyplývajúcu z VO, spočívajúcu v porušení právnych predpisov a/alebo pravidiel pre poskytovanie pomoci z ESIF v súvislosti s obstarávaním, porušením princípov a postupu obstarávania stanovených v zákone o VO alebo vyplývajúcich z legislatívy EÚ k problematike obstarávania alebo z obvyklej praxe (best practice) aplikovanej kontrolnými alebo auditnými orgánmi EÚ, a to aj nad rámec zistení Poskytovateľa a bez ohľadu na štadium, v ktorom sa proces obstarávania nachádza a v dôsledku takejto Nezrovnalosti vznikne povinnosť vrátiť NFP alebo jeho časť, Prijímateľ je povinný takto vyčíslený NFP alebo jeho časť vrátiť v súlade s článkom 18 VZP, a to aj v prípade, ak nedôjde k aplikácii postupu podľa § 41 Zákona o príspevku z ESIF.
9. Poskytovateľ alebo ním určená osoba má právo zúčastiť sa na procese obstarávania vo fáze otvárania ponúk a rovnako aj ako nehlasujúci člen komisie na vyhodnotenie ponúk. Ak Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi svoj záujem zúčastiť sa na otváraní ponúk alebo ako nehlasujúci člen komisie na vyhodnotenie ponúk, Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi termín a miesto konania otvárania ponúk/vyhodnotenia ponúk najmenej päť (5) dní vopred. Zmluvné strany následne dohodnú súvisiace administratívne úkony spojené s účasťou Poskytovateľa na otváraní ponúk, resp. v komisií na vyhodnotenie ponúk.
10. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť v rámci záväzkového vzťahu s každým Dodávateľom Projektu povinnosť Dodávateľa Projektu strieľať výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť v rámci záväzkového vzťahu s Dodávateľom Projektu pravo Prijímateľa bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s Dodávateľom v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi Prijímateľom a Dodávateľom a výsledky administratívnej finančnej kontroly Poskytovateľa

neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov.

11. Prijímateľ sa zaväzuje v rámci záväzkového vzťahu s každým Dodávateľom Projektu písomne dohodnúť ako súčasť zmluvných podmienok primeranú sankciu vo forme zmluvnej pokuty (penále) pri omeškaní s plnením predmetu zmluvy vrátane nedodržania termínu dodania resp. odovzdania diela, ktoré predstavuje porušenie zmluvných povinností zo strany Dodávateľa.
12. Prijímateľ akceptuje skutočnosť, že výdavky vzniknuté na základe obstarávania nemôžu byť Poskytovateľom vyplatené skôr, ako bude ukončená administratívna finančná kontrola, resp. skôr, ako bude potvrdená ex-ante finančná oprava.
13. Prijímateľ si je vedomý svojich povinností zabezpečiť, aby pri výbere Dodávateľa bol dodržaný zákaz konfliktu záujmov. V prípade identifikácie konfliktu záujmov je Poskytovateľ oprávnený postupovať podľa § 46 ods. 12 Zákona o príspevku EŠIF alebo podľa iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR alebo postupov upravených v Usmernení Poskytovateľa a v ďalších Právnych dokumentoch.
14. Prijímateľ si je vedomý povinností spojených s rešpektovaním pravidiel čestnej hospodárskej súťaže a zákazu protiprávneho konania pri výbere Dodávateľa. Prijímateľ je v procese obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác povinný postupovať s odbornou starostlivosťou za účelom preverenia, či v rámci obstarávania nedošlo k porušeniu pravidiel čestnej hospodárskej súťaže alebo inému protiprávnemu konaniu, pričom je v prípade opomenutia uvedenej povinnosti plne zodpovedný za následky spojené s identifikovaním týchto skutočností zo strany Poskytovateľa.

#### Článok 4 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

1. **Opárvnenými výdavkami** sú všetky výdavky, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu Aktivít Projektu tak, ako sú uvedené v článku 4 Zmluvy o poskytnutí NFP (s poukazom aj na Čl. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP) a **ktoré spĺňajú všetky nasledujúce podmienky:**
  - a) vznikli počas realizácie Aktivít Projektu (od Začatia realizácie Aktivít Projektu do Ukončenia realizácie Aktivít Projektu) na realizáciu Projektu (nutná existencia priameho spojenia s Projektom) v rámci oprávneného časového obdobia stanoveného vo Výzve;
  - b) patria do skupiny výdavkov odsúhláseného rozpočtu Projektu pri rešpektovaní postupov pri zmenách Projektu vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, sú v súlade s obsahovou stránkou Projektu a prispievajú k dosiahnutiu plánovaných cieľov Projektu a sú s nimi v súlade;
  - c) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej Výzvy alebo iného Právneho dokumentu Poskytovateľa, ktorým sa určujú podmienky oprávnenosti výdavkov a v záveroch z finančnej kontroly VO bolo skonštatované, že je možné výdavky pripustiť do financovania;
  - d) viažu sa na Aktivitu Projektu, ktorá bola skutočne realizovaná, a tieto výdavky boli uhradené Dodávateľovi a zároveň boli Oprávnené výdavky, bez ohľadu na ich charakter, premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP; podmienka úhrady Dodávateľovi nemusí byť splnená v prípade, ak ide o výdavky, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v článku 5 ods. 5 písm. e) VZP alebo ak sa táto podmienka nevyžaduje s ohľadom na konkrétny systém financovania v súlade s podmienkami upravenými v Systéme finančného riadenia EPFRV;
  - e) boli vynaložené v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ, vrátane pravidiel týkajúcich sa štátnej pomoci/pomoci de minimis v zmysle Výzvy;
  - f) sú v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti;
  - g) sú identifikovateľné, preukázateľné a sú doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u Prijímateľa v súlade s právnymi predpismi SR; výdavok je preukázaný faktúrami alebo inými účtovnými dokladmi rovnocennej preukaznej hodnoty, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve Prijímateľa v súlade s právnymi predpismi SR a Zmluvou o poskytnutí NFP; preukázanie výdavkov faktúrami alebo účtovnými dokladmi rovnocennej preukaznej hodnoty sa nevzťahuje na výdavky vykazované zjednodušeným spôsobom vykazovania a na poskytnutie zálohovej platby; výdavky musia byť uhradené Prijímateľom a ich uhradenie musí

- byť doložené najneskôr pred ich predložením Poskytovateľovi; podmienka úhrady výdavkov sa neuplatní, ak táto skutočnosť vyplýva zo Systému finančného riadenia EPFRV s ohľadom na konkrétny systém financovania; pre účely úhrady preddavkovej platby, sa za účtovný doklad považuje aj doklad, na základe ktorého je uhrádzaná Preddavková platba zo strany Prijímateľa Dodávateľovi;
- h) navzájom sa časovo a vecne neprekryvajú a neprekryvajú sa aj s inými prostriedkami z verejných zdrojov;
  - i) majetok nadobudnutý z NFP, na obstaranie ktorého boli výdavky vynaložené, musí byť zakúpený od tretích strán za trhových podmienok na základe výsledkov obstarávania bez toho, aby nadobúdateľ vykonával kontrolu nad predávajúcim v zmysle článku 3 Nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. 1. 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziah) alebo naopak; obstarávanie služieb, tovarov a stavebných prác musí byť vykonané v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä článku 3 VZP), Právnymi dokumentmi a Usmernením Poskytovateľa, s právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ upravujúcim oblasť verejného obstarávania alebo zadávania zákazky in-house alebo pravidiel vzťahujúcich sa k obstarávaniu služieb, tovarov a stavebných prác nespadajúcich pod režim zákona o VO, vždy za ceny, ktoré splňajú kritérium hospodárnosti, účelnosti, účinnosti a efektívnosti vyplývajúce z Výzvy, z čl. 33 Nariadenia EÚ č. 2018/1046 a z §19 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy;
  - j) sú vynakladané na majetok, ktorý je nový, nebol dosiaľ používaný a Prijímateľ s ním v minulosti žiadnym spôsobom nedisponoval s výnimkou prípadov, kedy je nadobudnutie použitého majetku a podmienky jeho nadobudnutia určené vo Výzve.
2. Ak výdavok nespĺňa podmienky oprávnenosti podľa ods. 1 tohto článku VZP, takéto Neoprávnené výdavky nie sú spôsobilé na preplatenie z NFP v rámci podanej ŽoP a o takto vyčíslené Neoprávnené výdavky bude znížená suma požadovaná na preplatenie v rámci podanej ŽoP, ak vo zvyšnej časti bude ŽoP schválená. Ak nesplnenie podmienok oprávnenosti výdavkov podľa odseku 1 tohto článku zistí osoba oprávnená na výkon kontroly a auditu uvedená v článku 16 ods. 1 VZP, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť zodpovedajúcu takto vyčísleným Neoprávneným výdavkom v súlade s článkom 18 VZP pri rešpektovaní výšky intenzity vzťahujúcej sa na príspevok v plnej výške, bez ohľadu na skutočnosť, že pôvodne mohli byť tieto výdavky klasifikované ako Oprávnené výdavky alebo Schválené oprávnené výdavky. Všeobecné pravidlo týkajúce sa opakovanej kontroly/auditu uvedené v článku 16 ods. 9 VZP sa vzťahuje aj na zmenu výdavkov z Oprávnených výdavkov/Schválených oprávnených výdavkov na Neoprávnené výdavky.

## Článok 5 REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU

1. Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, ukončiť realizáciu Aktívít Projektu Riadne a Včas a v prípadoch podopatrení a činností PRV, pri ktorých je predmet Projektu zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby, zabezpečiť prevádzkovanie predmetu Projektu minimálne počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu Aktívít Projektu a Udržateľnosť Projektu v celom rozsahu za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP, tzn. Prijímateľ je povinný plniť povinnosti, ktoré mu zo Zmluvy o poskytnutí NFP vyplývajú, počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (do ukončenia doby Udržateľnosti Projektu).
2. Ak je Prijímateľom mladý poľnohospodár v rámci podopatrenia 6.1 PRV SR 2014 - 2022, deň zahájenia realizácie podnikateľského plánu uvedie Prijímateľ v Oznámení o zahájení realizácie podnikateľského plánu (Príloha č. 1 k Príručke pre prijímateľa NFP z PRV), ktoré je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi do 15 dní od zahájenia realizácie podnikateľského plánu.
3. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť realizáciu Aktívít Projektu, ak realizáciu Aktívít Projektu bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť (ďalej aj ako „OVZ“), a to po dobu trvania samotnej OVZ. Čas trvania OVZ sa nezapočítava do doby realizácie Aktívít Projektu, pričom však realizácia Aktívít Projektu musí byť v takomto prípade ukončená najneskôr do 31.12.2024.

OVZ je prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážku, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Na posúdenie toho, či určitá udalosť je OVZ, sa použije ustanovenie § 374 Obchodného zákonného a ustálené výklady a judikatúra k tomuto ustanoveniu.

V zmysle uvedeného udalosť, ktorá má byť OVZ, musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:

- (i) dočasný charakter prekážky, ktorý bráni Zmluvnej strane plniť si povinnosti zo záväzku po určitú dobu, ktoré inak je možné splniť a ktorý je základným rozlišovacím znakom od dodatočnej objektívnej nemožnosti plnenia, kedy povinnosť dlžníka zanikne, s ohľadom na to, že dodatočná nemožnosť plnenia má trvalý, nie dočasný charakter,
- (ii) objektívna povaha, v dôsledku čoho OVZ musí byť nezávislá od vôle Zmluvnej strany, ktorá vznik takejto udalosti nevie ovplyvniť,
- (iii) musí mať takú povahu, že bráni Zmluvnej strane v plnení jej povinností, a to bez ohľadu na to, či ide o právne prekážky, prírodné udalosti alebo ďalšie okolnosti viac major,
- (iv) neodvráiteľnosť, v dôsledku ktorej nie je možné rozumne predpokladať, že Zmluvná strana by mohla túto prekážku odvrátiť alebo prekonáť, alebo odvrátiť alebo prekonáť jej následky v rámci lehoty, po ktorú OVZ trvá,
- (v) nepredvídateľnosť, ktorú možno považovať za preukázanú, ak Zmluvná strana nemohla pri uzavretí Zmluvy o poskytnutí NFP predpokladať, že k takejto prekážke dôjde, pričom sa predpokladá, že povinnosti vyplývajúce zo všeobecne-záväzných právnych predpisov SR alebo priamo účinných právnych aktov EÚ sú alebo majú byť každému známe,
- (vi) zmluvná strana nie je už v čase vzniku prekážky v omeškaní s plnením povinnosti, ktorej táto prekážka bráni,
- (vii) za OVZ na strane Poskytovateľa sa považuje aj užatvorenie Štátnej pokladnice; za OVZ sa nepovažuje plynutie lehot v rozsahu, ako vyplývajú z právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ.

4. Prijímateľ Bezodkladne po vzniku OVZ alebo po tom, čo sa o ich vzniku dozvedel, písomne oznámi Poskytovateľovi pozastavenie realizácie Aktivít Projektu spolu s uvedením dôvodov pozastavenia podľa ods. 3 tohto článku VZP. V prípade vzniku OVZ podľa odseku 3 tohto článku VZP Prijímateľ v písomnom oznámení uvedie skutočnosti, ktoré viedli k vzniku OVZ, dátum vzniku OVZ, k čomu priloží príslušnú dokumentáciu preukazujúcu vznik OVZ. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia realizácie Aktivít Projektu, ak boli splnené podmienky podľa odseku 3 tohto článku VZP, to však neplatí v prípade dôvodov pozastavenia podľa odseku 3 tohto článku, ak Prijímateľ Poskytovateľovi jednoznačne preukáže skorší vznik OVZ a Poskytovateľ tento skorší vznik písomne akceptuje. V oznámení o pozastavení realizácie Aktivít Projektu z dôvodov podľa odseku 3 tohto článku VZP Prijímateľ uvedie, či sa pozastavenie realizácie Aktivít Projektu týka všetkých Aktivít Projektu alebo iba niektorých Aktivít Projektu; v prípade, že sa pozastavenie realizácie Aktivít Projektu týka len niektorých Aktivít Projektu, Prijímateľ v oznámení uvedie názov jednotlivých Aktivít, ktorých sa pozastavenie týka podľa názvu jednotlivých Aktivít uvedených v prílohe č. 2 a 3 Zmluvy o poskytnutí NFP. Ak v oznámení o pozastavení realizácie Aktivít Projektu nie sú špecifikované žiadne Aktivity, má sa za to, že pozastavenie sa týka všetkých Aktivít Projektu, na základe čoho z hľadiska oprávneností výdavkov nastávajú účinky uvedené v ods. 9 prvá veta tohto článku VZP.

V prípade, že nejde o OVZ, Poskytovateľ písomne oznámi Prijímateľovi, že vznik OVZ z dôvodov uvedených v oznámení neakceptuje, v dôsledku čoho k pozastaveniu Realizácie hlavných aktivít Projektu nedošlo.

5. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie NFP:

- a) v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,

- b) v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, ak Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy o poskytnutí NFP, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
  - c) v prípade, ak poskytnutiu NFP bráni OVZ na strane Prijímateľa, a to až do doby zániku tejto okolnosti; toto písm. c) sa neuplatní na prípady, kedy je predmetom ŽoP výdavok vzťahujúci sa na Aktivitu alebo jej časť vykonanú v rámci realizácie Aktívít Projektu pred tým, ako došlo k účinkom pozastavenia Projektu podľa ods. 4 tohto článku VZP, a to aj v prípade, že k vynaloženiu takéhoto výdavku Dodávateľovi Projektu došlo až v čase po vzniku účinkov pozastavenia Projektu podľa ods. 4 tohto článku VZP,
  - d) až do doby, kym vznikne riadne zabezpečenie záväzkov voči Poskytovateľovi súvisiacich s realizáciou Aktívít Projektu v zmysle článku 9 ods. 1 VZP,
  - e) v prípade začatia trestného stíhania za skutok súvisiaci s realizáciou Projektu alebo s konaním o žiadosti, ktoré viedlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP na realizáciu Aktívít Projektu alebo v prípade vznesenia obvinenia voči Prijímateľovi, osobám konajúcim v mene Prijímateľa alebo iným osobám v priamej súvislosti s Projektom,
  - f) v prípade, ak vznikne Nezrovnalosť alebo podozrenie z Nezrovnalosti na úrovni konkrétnej Výzvy, v rámci ktorej Prijímateľ podal ŽoNFP, bez ohľadu na porušenie právnej povinnosti Prijímateľom,
  - g) v prípade, ak je Projekt predmetom výkonu finančnej kontroly/auditu na úrovni Poskytovateľa a zistenia počas prebiehajúcej finančnej kontroly/auditu predbežne obsahujú zistenia, ktoré vyžadujú dočasne pozastavenie poskytovania NFP, bez ohľadu na porušenie právnej povinnosti Prijímateľom,
  - h) v prípade, ak došlo k začiatu konania týkajúceho sa poskytnutia pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom alebo neoprávnenej pomoci v nadväznosti na čl. 108 Zmluvy o fungovaní EÚ, najmä konania týkajúceho sa neoznámenej alebo protipravnej pomoci podľa čl. 4 ods. 2 Nariadenia Rady (EÚ) č. 2015/1589, ktorým sa ustanovujú podrobne pravidlá na uplatňovanie článku 108 zmluvy o fungovaní Európskej únie, alebo v prípade, ak Komisia prijala rozhodnutie, ktorým prikázala členskému štátu pozastaviť akúkoľvek protipravnú pomoc, kym Komisia neprijme rozhodnutie o zlučiteľnosti pomoci so spoločným trhom,
  - i) v prípade, ak poskytnutiu NFP bráni uzavorenie Štátnej pokladnice na prelome kalendárnych rokov.
6. Poskytovateľ môže pozastaviť poskytovanie NFP, vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich, v prípade vzniku Nezrovnalosti až do jej odstránenia a ak k odstráneniu nedôjde, Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo vykonať finančnú opravu časti NFP.
7. Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi pozastavenie poskytovania NFP, ak budú splnené podmienky podľa odseku 5 alebo 6 tohto článku VZP. Doručením tohto oznámenia Prijímateľovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania NFP.
8. Ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich v zmysle ods. 5 alebo 6 tohto článku VZP a v oznámení o pozastavení poskytovania NFP neuvedie konkrétnie Aktivity, ktorých sa pozastavenie poskytovania NFP týka, Zmluvné strany sa dohodli, že dôjde k automatickému pozastaveniu realizácie Aktívít Projektu ako celku. Poskytovateľ sa v takom prípade nedostáva do omeškania s plnením svojich povinností podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľovi nevzniká žiadne právo z takéhoto nekonania Poskytovateľa, ktoré nie je osobitne dohodnuté v tomto článku VZP. Zároveň pre taký prípad platí a Prijímateľ si je vedomý a súhlasi s tým, že v prípade, ak vynakladá počas obdobia pozastavenia Projektu výdavky, ktoré by inak boli oprávnené, tieto výdavky nebudú považované za oprávnené, pretože nevznikli počas realizácie Aktívít Projektu (článok 4 ods. 1 písm. a) VZP). Keďže realizácia Aktívít Projektu je v zmysle prvej vety tohto odseku pozastavená, takto vynaložené výdavky nebudú Prijímateľovi preplatené, a to aj bez ohľadu na záväzky, ktoré môžu v tejto súvislosti Prijímateľovi vzniknúť najmä v súvislosti s jeho zmluvnými vzťahmi s Dodávateľmi. Ak Poskytovateľ v oznámení o pozastavení poskytovania NFP podľa odsekov 5 a 6 tohto článku VZP uviedol konkrétnie Aktivity, ktorých sa týka pozastavenie poskytovania NFP, dôsledky uvedené v tomto odseku 8 VZP sa týkajú len v oznámení uvedených Aktívít a nimi generovaných výdavkov.

9. Výdavky realizované Prijímateľom počas obdobia pozastavenia realizácie Aktívít Projektu nebudú pokladať za oprávnené výdavky Projektu v tej časti, ktorá bola pozastavená. To neplatí pre tie výdavky realizované Prijímateľom, ktoré sú podľa prílohy č. 2 a 3 Zmluvy o poskytnutí NFP zahrnuté pod časťou Projektu, ktorej realizácia nebola pozastavená v nadväznosti na oznamenie Prijímateľa podľa ods. 4 tohto článku VZP. Z hľadiska posúdenia oprávnenosti jednotlivého výdavku sa uplatní výnimka stanovená v odseku 5 písm. c) tohto článku VZP.
10. Ak Prijímateľ má za to, že:
  - a) odstránil zistené porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú v zmysle ods. 5 tohto článku VZP prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, s výnimkou písm. f) a g) odseku 5 tohto článku, na ktoré sa toto ustanovenie odseku 10 nevzťahuje, za podmienky, ak súčasne nedošlo k porušeniu povinnosti Prijímateľa, alebo
  - b) došlo k zániku OVZ, ktoré sú v zmysle ods. 5 tohto článku VZP prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, alebo
  - c) odstránil Nezrovnalosť v zmysle ods. 6 tohto článku VZP,je povinný bezodkladne doručiť Poskytovateľovi písomné oznamenie o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak obnoveniu poskytovania NFP Prijímateľovi nebráni iný vykonaný právny úkon alebo akákoľvek povinnosť Poskytovateľa vyplývajúca pre neho z Právnych predpisov SR alebo z právnych aktov EÚ alebo z Právnych dokumentov týkajúcich sa Nezrovnalostí a zároveň podľa overenia Poskytovateľa tvrdenia Prijímateľa o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP zodpovedajú skutočnosti, obnovi Poskytovateľ poskytovanie NFP Prijímateľovi. V prípade obnovenia poskytovania NFP z dôvodov uvedených v tomto odseku, písm. a) a c) vyššie, sa doba realizácie Aktívít Projektu automaticky nepredĺžuje o dobu, počas ktorej Poskytovateľ pozastavil poskytovanie NFP a Prijímateľovi z tohto dôvodu nevzniká žiadne právo.
11. V prípade zániku OVZ podľa ods. 5 tohto článku VZP sa Poskytovateľ zaväzuje Bezodkladne obnoviť poskytovanie NFP Prijímateľovi.
12. V každom momente pozastavenia realizácie Aktívít Projektu z dôvodov existencie prekážky, ktorá má povahu OVZ, je Poskytovateľ oprávnený skontrolovať, či trvá táto prekážka, a to postupom uvedeným v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a právnych aktoch EÚ alebo v Právnych dokumentoch týkajúcich sa výkonu kontroly Prijímateľa Poskytovateľom. Na ten účel je Prijímateľ povinný na požiadanie Poskytovateľa preukázať dodržiavanie všetkých svojich povinností vyplývajúcich pre neho z právnych predpisov SR, Výzvy alebo zmluvných záväzkov týkajúcich sa plnenia podľa tejto Zmluvy o poskytovaní NFP, najmä zmluvných a iných vzťahov s Dodávateľom.
13. Účinky OVZ sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené (§ 374 ods. 3 Obchodného zákonníka). Zánik prekážky, ktorá má povahu OVZ, je Prijímateľ povinný bezodkladne označiť a jednoznačne preukázať Poskytovateľovi.

## ČLÁNOK 6 SPOLOČNÉ USTANOVENIA PRE VŠETKY SYSTÉMY FINANCOVANIA

1. Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti. V prípade štátnej rozpočtovej organizácie deň aktivácie evidenčného listu úprav rozpočtu potvrdzujúci úpravu rozpočtu Prijímateľa rozpočtovým opatrením sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti.
2. Všetky dokumenty (účtovné doklady, výpisy z účtu, podporná dokumentácia), ktoré Prijímateľ predkladá spolu so ŽoP, sú rovnopisy originálov alebo ich kópie označené podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa; ak štatutárny orgán Prijímateľa splnomocní na podpisovanie inú osobu, je potrebné k predmetnej ŽoP priložiť aj toto splnomocnenie.
3. Ak je Prijímateľ zároveň aj Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, platobnou jednotkou resp. iným subjektom zodpovedným za riadenie, kontrolu alebo implementáciu EPFRV, podpisy štatutárneho orgánu podľa predchádzajúceho odseku môžu byť nahradené podpismi určeného zamestnanca tohto subjektu.

4. Poskytovateľ v čl. 2 ods. 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP stanovil systém financovania, ktorý uviedol Prijímateľ v ŽoNFP. Tento spôsob financovania je možné zmeniť dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP iba pred podaním prvej ŽoP s výnimkou situácie, kedy dôjde k zmene právnej formy Prijímateľa na typ, ktorý nie je oprávnený ďalej využívať systém zálohovej platby. Poskytovateľ v tomto prípade neposkytne Prijímateľovi žiadne platby až do zúčtovania poskytnutých zálohových platieb. Kombinácia jednotlivých systémov financovania nie je možná.
5. Neoprávnené výdavky Prijímateľ hradí z vlastných zdrojov.
6. Poskytovateľ je oprávnený zvýšiť alebo znížiť výšku ŽoP z technických dôvodov na strane Poskytovateľa maximálne do výšky 1 EUR v rámci jednej ŽoP. Ustanovenie článku 4 ods. 4.6 Zmluvy o poskytnutí NFP týmto nie je dotknuté.
7. Suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na úhrnnú sumu celkového nevyčerpaného alebo nesprávne zúčtovaného NFP alebo jeho časti z poskytnutých platieb, pričom Poskytovateľ môže tieto čiastkové sumy kumulovať a pri prekročení sumy 100 EUR vymáhať priebežne alebo až pri poslednom zúčtovaní zálohovej platby alebo poskytnutého predfinancovania.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že podrobnejšie postupy a podmienky, vrátane práv a povinností Zmluvných strán týkajúce sa systémov financovania (platieb) sú určené Systémom finančného riadenia EPFRV, ktorý je pre Zmluvné strany záväzný, ako to vyplýva aj z článku 4 ods. 4.6 Zmluvy o poskytnutí NFP. Tento dokument zároveň slúži pre potreby výkladu príslušných ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, resp. práv a povinností Zmluvných strán.
9. Na účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP sa za úhradu účtovných dokladov Dodávateľovi môže považovať aj:
  - a) úhrada účtovných dokladov postupníkovi, v prípade, že Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 až 530 Občianskeho zákonníka,
  - b) úhrada záložnému veriteľovi na základe výkonu záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a až § 151me Občianskeho zákonníka,
  - c) úhrada oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR,
  - d) započítanie daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (v prípade štátnej rozpočtovej organizácie) v súlade s § 87 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „daňový poriadok“),
  - e) započítanie pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 a 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 až 364 Obchodného zákonníka.
10. Ak Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 až 530 Občianskeho zákonníka, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží aj dokumenty preukazujúce postúpenie pohľadávky Dodávateľa na postupníka.
11. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa záložnému veriteľovi pri výkone záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a až § 151me Občianskeho zákonníka Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží aj dokumenty preukazujúce vznik záložného práva.
12. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle právnych predpisov SR Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží aj dokumenty preukazujúce výkon rozhodnutia (napr. exekučný príkaz, vykonateľné rozhodnutie).
13. V prípade započítania daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (štátnej rozpočtovej organizácii) podľa § 87 daňového poriadku, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce započítanie daňového nedoplatku (najmä potvrdenie Finančného riaditeľstva SR o započítaní).

14. V prípade započítania pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 až 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 až 364 Obchodného zákonníka, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce započítanie pohľadávok.
15. Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na Prijímateľa, ktorý by sa pri aplikácii niektorého z vyššie uvedených postupov dostał do rozporu s právnymi predpismi SR (napr. so zákonom o rozpočtových pravidlach verejnej správy a pod.). Ustanovenia tohto článku sa zároveň nevzťahujú ani na pohľadávku podľa čl. 14 ods. 3 VZP.
16. V súvislosti s preddavkovými platbami sa osobitne uvádzá, že pre účely predkladania dokladov v rámci žiadosti o platbu sa za účtovný doklad rozdielne od definície uvedenej v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) považuje aj doklad, na základe ktorého je uhrádzaná Preddavková platba zo strany Prijímateľa Dodávateľovi.

## ČLÁNOK 7A) SYSTÉM REFUNDÁCIE

1. Pri systéme refundácie sa prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie preplácajú v pomere stanovenom na Projekt na základe skutočne vynaložených výdavkov zo strany Prijímateľa, tzn. že Prijímateľ je povinný realizovať výdavky najskôr z vlastných zdrojov a tie sú mu pri jednotlivých platbách refundované v pomernej výške. Každá platba Prijímateľovi z prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie je realizovaná maximálne do výšky súčtu pomeru prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie schváleného na Projekt (resp. Aktivitu v prípade Technickej pomoci a Národnej siete rozvoja vidieka).
2. Pri systéme refundácie sa postupuje nasledujúcim spôsobom :
  - a) Prijímateľ uhradí výdavky dodávateľovi/zhotoviteľovi z vlastných zdrojov.
  - b) Prijímateľ predkladá Poskytovateľovi kompletné ŽoP (refundácia) v EUR a príslušnú dokumentáciu (v prípade, že v Zmluve o poskytnutí NFP je prijímateľovi uložená povinnosť predložiť špecifické dokumenty, ktoré preukazujú splnenie požiadaviek na priznanie podpory). Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP sú prílohy uvedené v Zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)). Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii. Úradne neoverené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Účtovné doklady obsahujú podpisový záznam osoby zodpovednej za kontrolu formálnej správnosti účtovných dokladov, podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad, účtovný predpis (príp. košieľka s predkontáciou), podpisový záznam osoby zodpovednej za zaúčtovanie a dátum zaúčtovania.
  - Výšku verejných prostriedkov, o ktoré Prijímateľ žiada v ŽoP, Prijímateľ zaokrúhli nadol na celé euro.
  - c) Poskytovateľ zaregistrouje ŽoP (refundácia) najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa prijatia jej písomnej verzie.
  - d) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (tzn. administratívnu finančnú kontrolu, prípadne aj finančnú kontrolu na mieste) v súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013. V prípade nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby v stanovenom čase doplnil svoju žiadosť (po dobu doplnenia ŽoP sa spracovanie ŽoP pozastavuje). V prípade závažných nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, Poskytovateľ žiadosť zamietne.
  - e) Po vykonaní overenia Poskytovateľ do stanovenej lehoty 65 pracovných dní ŽoP schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o relevantnú sumu.
  - f) V prípade nedostatkov Poskytovateľ vypracuje návrh správy z administratívnej finančnej kontroly alebo z finančnej kontroly na mieste (ďalej len „návrh správy“) o zistených nedostatkoch a doručí ju Prijímateľovi. Prijímateľ je oprávnený podľa § 21 ods. 1 pism. b) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) podať v lehote stanovenej v návrhu

- správy písomné námetky k zisteným nedostatkom, navrhnutým odporúčaniam alebo opatreniam a k lehote na predloženie písomného zoznamu splnených opatrení a na odstránenie príčin ich vzniku uvedených v návrhu správy. Ak Prijímateľ neuplatní námetky v stanovenej lehote, považujú sa zistené nedostatky a navrhnuté odporúčania alebo opatrenia a lehota na predloženie písomného záznamu splnených opatrení priyatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku za akceptované.
- g) V prípade nezistených nedostatkov Poskytovateľ vypracuje správu z administratívnej finančnej kontroly a zašle ju Prijímateľovi.
  - h) Po odsúhlasení ŽoP na základe správy vykoná Poskytovateľ v súlade s § 7 zákona o finančnej kontrole a audite základnú finančnú kontrolu do siedmich (7) pracovných dní. Poskytovateľ vykoná overenie formálnej správnosti, pravdivosti a kompletnosti vyplnenia správy, overí súlad deklarovanej sumy so schváleným rozpočtom Poskytovateľa.
  - i) Po vykonanej finančnej kontrole Poskytovateľ je povinný ihneď, najneskôr do piatich (5) pracovných dní, zadat platobné príkazy na úhradu Prijímateľovi prostredníctvom Štátnej pokladnice z rozpočtovaných výdavkov (z výdavkového účtu Poskytovateľa) pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie, prípadne je povinný zabezpečiť žiadosť o prevod prostriedkov rozpočtovým opatrením prostredníctvom úpravy limitov výdavkov pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie: viazaním výdavkov v rozpočte Poskytovateľa a navýšením limitov výdavkov Prijímateľa.
  - j) Poskytovateľ zahrnie oprávnené výdavky do svojho účtovníctva, na základe čoho budú tieto zahrnuté aj do vyhlásenia o výdavkoch za mesiac, v ktorom bola ŽoP (refundácia) zo strany Poskytovateľa uhradená.
3. Poslednú ŽoP, ktorú Prijímateľ predloží Poskytovateľovi v rámci jedného Projektu, Prijímateľ označí ako záverečnú platbu.
  4. Po splnení všetkých podmienok preplatí Poskytovateľ Prijímateľovi výdavky v schválenej výške najneskôr do piatich (5) kalendárnych mesiacov (pri podopatrení 19.4 Chod MAS a animácia do troch (3) kalendárnych mesiacov; pri podopatrení 4.3 Podpora investícii do infraštruktúry týkajúcej sa rozvoja, modernizácie alebo adaptácie poľnohospodárstva a lesníctva – časť Pozemkové úpravy do dvoch (2) kalendárnych mesiacov) odo dňa, kedy bola Poskytovateľovi doručená kompletná ŽoP spolu s požadovanými prílohami. Poskytovateľ má právo požiadať orgán finančného riadenia o výnimku zo SFR EPFRV týkajúcu sa lehôt stanovených na vybavenie ŽoP v osobitne odôvodnených prípadoch (napríklad pri zaregistrovaní počtu ŽoP, ktoré nie je Poskytovateľ schopný spracovať v stanovených termínoch).
  5. Poskytovateľ uchováva originály ŽoP, originály správy z administratívnej finančnej kontroly, kopie účtovných dokladov, výpisov z účtov a ostatné dokumenty podľa zoznamu dokumentov priloženého k ŽoP v súlade s čl. 32 vykonávacieho nariadenia Komisie (ES) č. 908/2014 a § 35 a 36 zákona o účtovníctve. Originály účtovných dokladov a výpisov z účtov sa vždy musia nachádzať u Prijímateľa.
  6. Poskytovateľ a orgány vykonávajúce kontrolu, finančnú kontrolu a audit (ďalej „orgány kontroly“) majú právo kedykoľvek vykonať finančnú kontrolu projektu (aktivity) na mieste. **Prijímateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.** V prípade uskutočnenia kontroly na mieste sa doba preplatenia oprávnených výdavkov Prijímateľovi predĺží o 20 pracovných dní.

## ČLÁNOK 7B) SYSTÉM ZÁLOHOVEJ PLATBY

1. Systém zálobovej platby zabezpečuje Prijímateľovi počiatočnú finančnú hotovosť na realizáciu Projektu. Zálohová platba je Prijímateľovi poskytnutá pomerne za zdroje EPFRV a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie, a to na základe predloženia ŽoP (zálohová platba) a stanovenej dokumentácie Poskytovateľovi v zmysle platnej Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
2. Zálohovú platbu je možné v poskytnúť oprávneným Prijímateľom opatrení PRV, definovaných v kapitole 4 Príručky pre žiadateľa o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z PRV SR 2014 – 2020.

3. Poskytovateľ a orgány kontroly majú právo kedykoľvek vykonať finančnú kontrolu Projektu na mieste. Prijímateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste. V prípade uskutočnenia kontroly na mieste sa doba preplatenia oprávnených výdavkov Prijímateľovi predĺži o 20 pracovných dní.

4. Pravidlá poskytovania zálohových platieb sú nasledovné:

- a) Zálohová platba je oprávnenému Prijímateľovi poskytnutá po uzatvorení Zmluvy, ak to Zmluva dovoľuje, a po začatí realizácie Projektu na základe ŽoP (zálohová platba).
- b) Výška zálohovej platby, ktorú Poskytovateľ jednorazovo poskytne Prijímateľovi, nesmie prekročiť 50 % schváleného NFP.
- c) Vyplatenie zálohovej platby podlieha zloženiu bankovej záruky alebo rovnocennej písomnej zábezpeky (ďalej „záruka“) zodpovedajúcej 100 % výšky zálohovej platby zo strany Prijímateľa (pozri kapitola 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV). Záruka sa v súlade s čl. 63 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 uvoľní, ak Poskytovateľ akceptuje, že výška skutočných výdavkov na projekt presiahla výšku zálohovej platby.
- d) Zálohovú platbu Prijímateľ použije na úhradu oprávnených výdavkov Projektu a zúčtuje ju až po uhradení všetkých oprávnených výdavkov Projektu, najneskôr však v deň ukončenia realizácie predmetu Projektu, ktorý je stanovený v Zmluve.
- e) Systém zálohovej platby Prijímateľ kombinuje so systémom refundácie, tzn. že pri využití systému zálohovej platby sa vyplácanie Prijímateľa uskutočňuje v troch etapách – etape poskytnutia zálohovej platby, etape refundácie a etape zúčtovania zálohovej platby. Prijímateľ predloží Poskytovateľovi ako prvé ŽoP (zálohová platba), ďalej priebežne predkladá ŽoP (refundácia) a ako záverečnú predloží ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) a (refundácia). ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) predkladá ako samostatnú ŽoP. Zároveň, súčasne so ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) predkladá poslednú samostatnú ŽoP (refundácia).
- f) Súčet prostriedkov vyplatených Prijímateľovi v etape poskytnutia zálohovej platby a etape refundácie, t. j. celková výška všetkých ŽoP (refundácia) a ŽoP (zálohová platba) nesmie prekročiť 100 % schváleného NFP.

Oprávnené výdavky nad rámec časti NFP uvedenej v písomene f) týchto Pravidiel, t. j. rozdiel medzi celkovou výškou schváleného NFP a prostriedkami vyplatenými Prijímateľovi vo forme zálohovej platby a refundácií, Prijímateľ deklaruje spolu so zúčtovaním zálohovej platby, t. z. ako súčasť záverečnej ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby).

5. Etapa poskytnutia zálohovej platby:

- a) Prijímateľ po podpísaní Zmluvy s Poskytovateľom a začatí realizácie Projektu predloží Poskytovateľovi ŽoP (zálohová platba) v EUR v zmysle zmluvných podmienok, a to vo výške maximálne 50 % zo schváleného NFP. Výšku verejných prostriedkov, o ktoré Prijímateľ žiada v ŽoP, Prijímateľ zaokrúhlí nadol na celé euro.
- b) Poskytovateľ zaregistruje ŽoP (zálohová platba) najneskôr do troch (3) pracovných dní od dňa prijatia jej písomnej verzie.
- c) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (zálohová platba), administratívnu finančnú kontrolu alebo finančnú kontrolu na mieste v súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013. Vo vzťahu k Zmluve overí Poskytovateľ, či suma danej ŽoP nie je vyššia ako suma stanovená podľa písmena a). V prípade formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby v stanovenom čase doplnil svoju žiadosť (po dobu doplnenia ŽoP sa spracovanie ŽoP pozastavuje). V prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, Poskytovateľ žiadosť zamietne.
- d) Po vykonaní kontroly Poskytovateľ ŽoP (zálohová platba) schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o relevantnú sumu.
- e) V prípade nedostatkov Poskytovateľ vypracuje návrh správy o zistených nedostatkoch a doručí ju Prijímateľovi. Prijímateľ je oprávnený podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona o finančnej

kontrole a audite podať v lehote stanovenej v návrhu správy písomné námietky k zisteným nedostatkom, navrhnutým odporúčaniam alebo opatreniam a k lehote na predloženie písomného zoznamu splnených opatrení a na odstránenie príčin ich vzniku uvedených v návrhu správy. Ak Prijímateľ neuplatní námietky v stanovenej lehote, považujú sa zistené nedostatky a navrhnuté odporúčania alebo opatrenia a lehota na predloženie písomného záznamu splnených opatrení priatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku za akceptované.

- f) V prípade nezistených nedostatkov Poskytovateľ vypracuje správu z administratívnej finančnej kontroly a zašle ju Prijímateľovi.
  - g) Po odsúhlasení ŽoP na základe správy vykoná Poskytovateľ v súlade s § 7 zákona o finančnej kontrole a audite základnú finančnú kontrolu do siedmich (7) pracovných dní. Poskytovateľ vykoná overenie formálnej správnosti, pravdivosti a kompletnosti vyplnenia správy, overí súlad deklarovanej sumy so schváleným rozpočtom Poskytovateľa.
- Poskytovateľ je povinný vykonať postupy uvedené v písmenach b) až f) v termíne do 15-tich pracovných dní od prijatia kompletnej ŽoP (zálohová platba).
- h) Po vykonanej finančnej kontroly je Poskytovateľ povinný ihned, najneskôr do piatich (5) pracovných dní, zadať platobné príkazy na úhradu Prijímateľovi prostredníctvom Štátnej pokladnice z rozpočtovaných výdavkov (z výdavkového účtu Poskytovateľa) pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie alebo v opatrení 4.3 zabezpečiť žiadosť o prevod prostriedkov rozpočtovým opatrením prostredníctvom úpravy limitov výdavkov pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie viazaním výdavkov v rozpočte Poskytovateľa a navýšením limitov výdavkov Prijímateľa.
  - i) Poskytovateľ zahrnie oprávnené výdavky do svojho účtovníctva, na základe čoho budú tieto zahrnuté aj do vyhlásenia o výdavkoch za mesiac, v ktorom bola ŽoP (zálohová platba) zo strany Poskytovateľa uhradená.

Etapa refundácie:

- j) Prijímateľ uhrádzza oprávnené výdavky projektu z poskytnutej zálohovej platby, resp. z vlastných zdrojov, a postupuje obdobne ako pri systéme refundácie.

Súčet prostriedkov vyplatených Prijímateľovi v etape poskytnutia zálohovej platby a etape refundácie, t. j. celková výška všetkých ŽoP (refundácia) a ŽoP (zálohová platba), nesmie prekročiť 100 % schváleného NFP.

Etapa zúčtovania zálohovej platby:

- k) Prijímateľ je povinný predložiť ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) najneskôr v deň ukončenia realizácie Projektu, ktorý je stanovený v Zmluve o poskytnutí NFP. Táto platba bude označená ako záverečná. V prípade, že celková výška všetkých ŽoP (refundácia) a ŽoP (zálohová platba) neprekročila 100 % schváleného NFP, Prijímateľ si môže zostávajúce výdavky uplatniť iba formou ŽoP (refundácia), ktorá môže byť podaná súčasne so ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby).

Prijímateľ na predpisanom formulári na zúčtovanie zálohy deklaruje čerpanie poskytnutej zálohovej platby a spolu s formulárom predloží Poskytovateľovi aj prílohy uvedené v zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)). Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii. Úradne neoverené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení<sup>1)</sup>, ktoré je súčasťou ŽoP. Účtovné doklady obsahujú podpisový záznam osoby zodpovednej za kontrolu formálnej správnosti účtovných dokladov, podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad, účtovný predpis (príp. košieľka s predkontáciou).

<sup>1)</sup> V prípade opatrenia 4.3 Podpora investícii do infraštruktúry týkajúcej sa rozvoja, modernizácie alebo adaptácie poľnohospodárstva a lesníctva – vypracovanie a vykonanie projektov pozemkových úprav štatutárny orgán prijímateľa môže zastúpiť zodpovedný pracovník prijímateľa.

podpisový záznam osoby zodpovednej za zaúčtovanie a dátum zaúčtovania. Prijímateľ rovnako predkladá kópiu výpisu z bankového účtu potvrdzujúcu prijem prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie a kópiu výpisu z účtu potvrdzujúcu skutočné uhradenie účtovných dokladov dodávateľovi/zhotoviteľovi. V prípade, že Prijímateľ počas realizácie Projektu nečerpal žiadne prostriedky z poskytnutej zálohovej platby, predloží Poskytovateľovi oznámenie o nulovom čerpaní poskytnutej zálohovej platby formou listu.

- I) Poskytovateľ zaregistrouje ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) a (refundácia) najneskôr do 3 – och pracovných dní odo dňa prijatia ich písomnej verzie.
- m) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) a (refundácia) v súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013. Vo vzťahu k Zmluve overí Poskytovateľ, či suma danej ŽoP a prostriedkov už vyplatených na daný Projekt nie je vyššia ako schválený NFP. V prípade formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby v stanovenom čase doplnil svoju žiadosť (po dobu doplnenia ŽoP sa spracovanie ŽoP pozastavuje). V prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, Poskytovateľ žiadosť zamietne.
- n) Po vykonaní kontroly Poskytovateľ ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) a (refundácia) schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ich zníži o relevantnú sumu.
- o) V prípade nedostatkov Poskytovateľ vypracuje návrh správy o zistených nedostatkoch a doručí ju Prijímateľovi. Prijímateľ je oprávnený podať v lehote stanovenej v návrhu správy písomné námietky. Ak Prijímateľ neuplatní námietky v stanovenej lehote, považujú sa zistené nedostatky a navrhnuté odporúčania alebo opatrenia a lehota na predloženie písomného záznamu splnených opatrení priyatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku za akceptované.
- p) V prípade nezistených nedostatkov Poskytovateľ vypracuje správu z administratívnej finančnej kontroly a zašle ju Prijímateľovi.
- r) Poskytovateľ informuje Prijímateľa o zúčtovaní poskytnutej zálohovej platby.

Poskytovateľ je povinný vykonať postupy uvedené pod písmenami k) až m) v termíne do štyroch (4) kalendárnych mesiacov, resp. v prípade opatrenia 4.3 Podpora investícii do infraštruktúry týkajúcej sa rozvoja, modernizácie alebo adaptácie poľnohospodárstva a lesníctva – vypracovanie a vykonanie projektov pozemkových úprav do dvoch (2) kalendárnych mesiacov od zaregistrovania kompletných ŽoP (zúčtovanie zálohovej platby) a (refundácia).

- s) I. Ak oprávnený nárok Prijímateľa pri zúčtovaní zálohovej platby je nižší ako poskytnutá zálohová platba, Prijímateľ je povinný bezodkladne, najneskôr do piatich (5) pracovných dní od prevzatia informácie o zúčtovaní od Poskytovateľa, vrátiť sumu nezúčtovaného rozdielu na účet Poskytovateľa alebo v prípade opatrenia 4.3 Podpora investícii do infraštruktúry týkajúcej sa rozvoja, modernizácie alebo adaptácie poľnohospodárstva a lesníctva – vypracovanie a vykonanie projektov pozemkových úprav prostredníctvom rozpočtového opatrenia do rozpočtu Poskytovateľa. V takom prípade sa zároveň znižuje výška schváleného NFP na sumu rovnú súčtu vyplatených refundácií a zúčtovanej zálohovej platby.  
II. Ak oprávnený nárok Prijímateľa pri zúčtovaní zálohovej platby prevyšuje poskytnutú zálohovú platbu, Poskytovateľ postupuje obdobne, ako je uvedené v bodoch 5 až 7 tohto postupu. V prípade, že súčet vyplatených refundácií a zúčtovanej zálohovej platby je nižší ako NFP, Poskytovateľ zníži výšku schváleného NFP na výšku tohto súčtu.
6. Poskytovateľ má právo požiadať orgán finančného riadenia o výnimku zo SFR EPFRV týkajúcu sa lehôt stanovených na vybavenie ŽoP v osobitne odôvodnených prípadoch (napríklad pri zaregistrovaní počtu ŽoP, ktoré nie je Poskytovateľ schopný spracovať v stanovených termínoch).
7. Poskytovateľ uchováva originály ŽoP, originály správy z administratívnej finančnej kontroly, kópie účtovných dokladov, výpisov z účtov a ostatné dokumenty podľa zoznamu dokumentov priloženého k ŽoP v súlade s čl. 32 vykonávacieho nariadenia Komisie (ES) č. 908/2014 a § 35 a 36 zákona o účtovníctve. Originály účtovných dokladov a výpisov z účtov sa vždy musia nachádzať u Prijímateľa.

## ČLÁNOK 7C) PAUŠÁLNE PLATBY

1. Systém poskytovania paušálnej platby závisí od splnenia podmienok Prijímateľom a pravidel relevantného opatrenia, ktoré sú pre jednotlivé podpory odlišné. Finančné prostriedky sa vyplácajú na základe stanovených pravidiel pre výpočet paušálnej platby, podľa ktorých sa vypočítá alebo určí výška paušálnej platby pre Prijímateľa.
2. Pri predkladaní ŽoP postupuje Prijímateľ nasledovne:
  - a) Prijímateľ predkladá v stanovenom čase ŽoP (paušálna platba) s príslušnou dokumentáciou (v prípade, že v Zmluve je Prijímateľovi uložená povinnosť predložiť špecifické dokumenty, ktoré preukazujú splnenie požiadaviek na priznanie podpory). Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP sú prílohy uvedené v Zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)). Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii. Úradne neoverené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Účtovné doklady obsahujú podpisový záZNAM osoby zodpovednej za kontrolu formálnej správnosti účtovných dokladov, podpisový záZNAM osoby zodpovednej za účtovný prípad, účtovný predpis (príp. košieľka s predkontáciou), podpisový záZNAM osoby zodpovednej za zaúčtovanie a dátum zaúčtovania. Výšku verejných prostriedkov, o ktoré Prijímateľ žiada v ŽoP, Prijímateľ zaokrúhlí nadol na najbližší eurocent.
  - b) Poskytovateľ zaregistrouje ŽoP (paušálna platba) najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa prijatia jej písomnej verzie.
  - c) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (tzn. administratívnu finančnú kontrolu, prípadne aj finančnú kontrolu na mieste) v súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013, pokial' ide o realizáciu kontrolných postupov pri opatreniach na podporu rozvoja vidieka. V prípade formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby v stanovenom čase doplnil svoju žiadosť (po dobu doplnenia ŽoP sa spracovanie ŽoP pozastavuje). V prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, Poskytovateľ žiadosť zamietne.
  - d) Po vykonaní kontroly Poskytovateľ ŽoP schváli, neschváli alebo pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o relevantnú sumu. V prípade nedostatkov Poskytovateľ vypracuje návrh správy o zistených nedostatkoch a doručí ju Prijímateľovi. Prijímateľ je oprávnený podať v lehote stanovenej v návrhu správy písomné námietky. Ak prijímateľ neuplatní námietky v stanovenej lehote, považujú sa zistené nedostatky a navrhnuté odporúčania alebo opatrenia a lehota ma predloženie písomného záZNAMU splnených opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku za akceptované.
  - e) V prípade nezistených nedostatkov Poskytovateľ vypracuje správu z administratívnej finančnej kontroly a zašle ju Prijímateľovi.
  - f) Po odsúhlasení ŽoP, na základe správy vykoná Poskytovateľ v súlade s § 7 zákona o finančnej kontrole a audite základnú finančnú kontrolu do siedmich (7) pracovných dní. Poskytovateľ vykoná kontrolu formálnej správnosti, pravdivosti a kompletnosti vyplnenia správy, overí súlad deklarovanej sumy so schváleným rozpočtom Poskytovateľa.
  - g) Po vykonanej finančnej kontrole Poskytovateľ je povinný ihneď, najneskôr do piatich (5) pracovných dní, zadáť platobné príkazy na úhradu Prijímateľovi prostredníctvom Štátnej pokladnice z rozpočtovaných výdavkov (z výdavkového účtu Poskytovateľa) pomerne za zdroje EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie.
- Poskytovateľ je povinný vykonať postupy uvedené pod písmenami b) až f) v termíne do štyroch (4) kalendárnych mesiacov od prijatia kompletnej ŽoP s relevantnou dokumentáciou.
- h) Poskytovateľ zahrnie oprávnené výdavky do svojho účtovníctva, na základe čoho budú tieto zahrnuté aj do vyhlásenia o výdavkoch predkladaného Komisii.
3. Poskytovateľ a orgány kontroly majú právo kedykoľvek vykonať finančnú kontrolu Projektu (aktivity) na mieste. Prijímateľ je povinný umožniť výkon finančnej kontroly na mieste. V prípade uskutočnenia finančnej kontroly na mieste sa doba preplatenia oprávnených výdavkov Prijímateľovi predĺži o 20 pracovných dní.

4. Poskytovateľ uchováva originály ŽoP, originály správy z administratívnej finančnej kontroly kópie účtovných dokladov a výpisov z účtov a ostatné dokumenty podľa zoznamu dokumentov priloženého k ŽoP v súlade s čl. 32 vykonávacieho nariadenia Komisie (ES) č. 908/2014 a § 35 a 36 zákona č. o účtovníctve. Originály účtovných dokladov a výpisov z účtov sa vždy musia nachádzať u Prijímateľa.
5. Prijímateľ má právo požiadať orgán finančného riadenia o výnimku zo SFR EPFRV týkajúcu sa lehôt stanovených na vybavenie ŽoP v osobitne odôvodnených prípadoch (napríklad pri zaregistrovaní počtu ŽoP, ktoré nie je Poskytovateľ schopný spracovať v stanovených terminoch).

## ČLÁNOK 7D) SYSTÉM PREDFINANCOVANIA

1. Predfinancovanie je Prijímateľovi Hydromeliorácie š. p. v opatrení č. 5 a Prijímateľovi Národné lesnícke centrum v opatrení č. 8 aktivity – Program starostlivosti o les – poskytované pomerne za zdroje EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie na základe ním predložených nezaplatených účtovných dokladov v lehote splatnosti záväzkov.
2. Pri systéme predfinancovania sa postupuje nasledujúcim spôsobom:
  - a) Prijímateľ predkladá maximálne jedenkrát za kalendárny štvrtrok Poskytovateľovi kompletnú ŽoP (predfinancovanie) v EUR a príslušnú dokumentáciu (v prípade, že v Zmluve je Prijímateľovi uložená povinnosť predložiť špecifické dokumenty, ktoré preukazujú splnenie požiadaviek na priznanie podpory) v lehote splatnosti nezaplatených účtovných dokladov vystavených dodávateľom/zhotoviteľom najneskôr do dvoch (2) pracovných dní od prijatia týchto účtovných dokladov. Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP sú prílohy uvedené v Zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)). Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii. Úradne neoverené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Účtovné doklady obsahujú podpisový záznam osoby zodpovednej za kontrolu formálnej správnosti účtovných dokladov, podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad, účtovný predpis (príp. košiel'ka s predkontáciou), podpisový záznam osoby zodpovednej za zaúčtovanie a dátum zaúčtovania.  
Výšku verejných prostriedkov, o ktoré prijímateľ žiada v ŽoP, Prijímateľ zaokrúhli nadol na celé euro.
  - b) Poskytovateľ zaregistruje ŽoP (predfinancovanie) najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa prijatia jej písomnej verzie.
  - c) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (predfinancovanie) (tzn. administratívnu finančnú kontrolu, prípadne aj finančnú kontrolu namieste) v súlade s nariadením (EÚ) č. 1306/2013. V prípade formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby v stanovenom čase doplnil svoju ŽoP (po dobu doplnenia ŽoP sa spracovanie ŽoP pozastavuje). V prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, Poskytovateľ žiadosť zamietne.
  - d) Po vykonaní kontroly Poskytovateľ do stanovenej lehoty šiestich (6) pracovných dní ŽoP schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o relevantnú sumu.
  - e) V prípade nedostatkov Poskytovateľ vypracuje návrh správy o zistených nedostatkoch a doručí ju Prijímateľovi. Prijímateľ je oprávnený podať v lehote stanovenej v návrhu správy písomné námietky. Ak Prijímateľ neuplatní námietky v stanovenej lehote, považujú sa zistené nedostatky a navrhnuté odporúčania alebo opatrenia a lehota na predloženie písomného záznamu splnených opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku za akceptované.
  - f) V prípade nezistených nedostatkov Poskytovateľ vypracuje správu z administratívnej finančnej kontroly a zaše ju Prijímateľovi.
  - g) Po odsúhlasení ŽoP na základe správy vykoná Poskytovateľ v súlade s § 7 zákona o finančnej kontrole a audite základnú finančnú kontrolu do siedmich (7) pracovných dní. Poskytovateľ

vykoná overenie formálnej správnosti, pravdivosti a kompletnosti vyplnenia správy, overí súlad deklarovanej sumy so schváleným rozpočtom Poskytovateľa.

- h) Po vykonanej finančnej kontrole Poskytovateľ je povinný ihneď, najneskôr do piatich (5) pracovných dní, zadať platobné príkazy na úhradu Prijímateľovi prostredníctvom Štátnej pokladnice z rozpočtovaných výdavkov (z výdavkového účtu Poskytovateľa) pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie, prípadne je povinný zabezpečiť žiadosť o prevod prostriedkov rozpočtovým opatrením prostredníctvom úpravy limitov výdavkov pomerne za prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie: viazaním výdavkov v rozpočte Poskytovateľa a navýšením limitov výdavkov Prijímateľa.
- i) Prijímateľ je následne povinný bezodkladne, najneskôr do piatich (5) pracovných dní od pripísania prostriedkov na jeho účet, previesť prostriedky dodávateľovi/zhotoviteľovi na úhradu nezaplatených účtovných dokladov. V opačnom prípade znáša penále za omeškanie platby voči dodávateľovi/zhotoviteľovi samotný Prijímateľ.
- j) Po poskytnutí predfinancovania je Prijímateľ povinný celú výšku následne (najneskôr do 15 pracovných dní od pripísania týchto prostriedkov na jeho účet) zúčtovať, pričom Poskytovateľovi predkladá vyplňený formulár ŽoP (zúčtovanie predfinancovania), kópiu výpisu z účtu potvrdzujúcu skutočné uhradenie účtovných dokladov dodávateľovi/zhotoviteľovi.

Nezúčtovaný rozdiel predfinancovania je Prijímateľ povinný vrátiť na príslušné účty Poskytovateľa bezodkladne, najneskôr do 10 pracovných dní od ukončenia lehoty na zúčtovanie. Prijímateľ zároveň predkladá Poskytovateľovi oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov.

- k) PPA zaregistrouje ŽoP (zúčtovanie predfinancovania) najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa prijatia jej písmennej verzie.
- l) Poskytovateľ vykoná kontrolu ŽoP (zúčtovanie predfinancovania) a kópie výpisov z bankového účtu.
- m) Po uskutočnení kontroly Poskytovateľ ŽoP schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o relevantnú sumu. Poskytovateľ vystaví najneskôr do 10 pracovných dní od zaregistrovania ŽoP (zúčtovanie predfinancovania) správu z administratívnej finančnej kontroly.
- n) Poskytovateľ je povinný informovať o výsledku zúčtovania Prijímateľa.
- o) Poskytovateľ vykoná v súlade s § 7 zákona o finančnej kontrole a audite základnú finančnú kontrolu do siedmich (7) pracovných dní. Poskytovateľ vykoná kontrolu formálnej správnosti, pravdivosti a kompletnosti vyplnenia správy z administratívnej finančnej kontroly zahrnie oprávnené výdavky do účtovníctva, na základe čoho budú tieto zahrnuté aj do vyhlásenia o výdavkoch za mesiac, v ktorom bola ŽoP (zúčtovanie predfinancovania) schválená a oprávnenosť výdavkov potvrdená).
- p) Kroky uvedené pod písmenami a) až m) sa opakujú až do momentu dosiahnutia 100 % oprávnených výdavkov na projekt, ktoré môžu byť podľa Zmluvy financované systémom predfinancovania, s výnimkou prípadov, keď bola suma znižená zo strany Poskytovateľa.

Poslednú ŽoP, ktorú prijímateľ predloží Poskytovateľovi v rámci jedného Projektu, Prijímateľ označí ako záverečnú platbu.

3. Po splnení všetkých podmienok preplatí Poskytovateľ Prijímateľovi výdavky v schválenej výške najneskôr do 35 pracovných dní odo dňa, kedy bola Poskytovateľovi doručená kompletná ŽoP spolu s požadovanými prílohami. Poskytovateľ má právo požiadať orgán finančného riadenia o výnimku zo SFR EPFRV týkajúcu sa lehot stanovených na vybavenie ŽoP v osobitne odôvodnených prípadoch (napríklad pri zaregistrovaní počtu ŽoP, ktoré nie je Poskytovateľ schopný spracovať v stanovených termínoch).
4. Poskytovateľ uchováva originály ŽoP, originály správy z administratívnej finančnej kontroly, kópie účtovných dokladov, výpisov z účtov a ostatné dokumenty podľa zoznamu dokumentov priloženého k ŽoP v súlade s čl. 32 vykonávacieho nariadenia Komisie (ES) č. 908/2014 a § 35 a

36 zákona o účtovníctve. Originály účtovných dokladov a výpisov z účtov sa vždy musia nachádzať u Prijímateľa.

5. Poskytovateľ a orgány kontroly majú právo kedykoľvek vykonať kontrolu projektu na mieste. Prijímateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste. V prípade uskutočnenia finančnej kontroly na mieste sa doba preplatenia oprávnených výdavkov Prijímateľovi predĺži o 10 pracovných dní v prípade finančnej kontroly vo fáze predfinancovania / o 20 pracovných dní v prípade finančnej kontroly vo fáze zúčtovania predfinancovania.

## ČLÁNOK 8 MENY A KURZOVÉ ROZDIELY

1. Ak Prijímateľ uhrádza výdavky Projektu v inej mene ako EUR, príslušné účtovné doklady sú preplácané v EUR. Prípadné kurzové rozdiely znáša Prijímateľ, to neplatí v prípade postupu podľa odsekov 4 a 5 tohto článku VZP. Pri použití výmenného kurzu pre potreby prepočtu sumy výdavkov uhrádzaných Prijímateľom v cudzej mene je Prijímateľ povinný postupovať v súlade s § 24 zákona o účtovníctve.
2. Pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene zo svojho účtu zriadeného v EUR na účet dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene použije Prijímateľ kurz banky platný v deň odpísania prostriedkov z účtu, tzn. v deň uskutočnenia účtovného prípadu. Týmto kurzom prepočítaný výdavok na EUR zahrnie Prijímateľ do ŽoP (zúčtovanie predfinancovania, zúčtovanie zálohovej platby alebo ŽoP – refundácia).
3. Ak Prijímateľ prevádzza peňažné prostriedky v cudzej mene zo svojho účtu zriadeného v cudzej mene na účet dodávateľa Projektu v rovnakej cudzej mene, použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Týmto kurzom prepočítaný výdavok na EUR zahrnie Prijímateľ do ŽoP (zúčtovanie predfinancovania, zúčtovanie zálohovej platby alebo ŽoP – refundácia).
4. Ak Prijímateľ využíva systém predfinancovania, tak v predloženej ŽoP (poskytnutie predfinancovania) použije kurz banky platný v deň zdaniteľného plnenia uvedený na účtovnom doklade. Následne pri ŽoP (zúčtovanie predfinancovania) uplatní postup podľa odsekov 2 a 3 tohto článku VZP.
5. Ak Prijímateľ využíva systém predfinancovania, je povinný priebežne sledovať a kumulatívne narátavať kladnú a zápornú hodnotu vzniknutých kurzových rozdielov. Tento záverečný kumulatívny prehľad vzniknutých kurzových rozdielov je Prijímateľ povinný priložiť k poslednej (záverečnej) ŽoP. Ak zo záverečného kumulatívneho prehľadu vyplýva pre Prijímateľa kurzová strata, môže v rámci záverečnej ŽoP požiadať o jej preplatenie. Ak zo záverečného kumulatívneho prehľadu vyplýva pre Prijímateľa kurzový zisk, Prijímateľ je povinný túto sumu vrátiť v súlade s článkom 18 VZP. Postup podľa tohto odseku sa uplatní, len ak kumulatívna suma kurzových rozdielov presiahne 100 EUR, suma nižšia alebo rovná 100 EUR sa vzájomne nevysporiadava.

## Článok 9 ZABEZPEČENIE POHLADÁVKY A POISTENIE MAJETKU

1. Ak Poskytovateľ v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV, kapitola 3, bod 3.2 ods. 12 a bod 3.4 (zálohové platby) určil, že Prijímateľ je povinný zabezpečiť budúcu pohľadávku Poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí NFP, Prijímateľ sa zavázuje takéto zabezpečenie poskytnúť vo forme, spôsobom a za podmienok stanovených v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV, kapitola 3 v znení aktuálne platnom (tzn. v čase poskytnutia zabezpečenia) a v Zmluve o poskytnutí NFP. **Žiadosť o vypracovanie zmluvy o zriadení záložného práva v prospech Poskytovateľa sa podáva Poskytovateľovi na predpísanom tlačive (viď príloha č. 2 k Príručke pre prijímateľa NFP z PRV).** Výdavky spojené so zriadením, zmenou a zánikom záložného práva v prospech Poskytovateľa znáša Prijímateľ. Ak riadiaci orgán určí, že v prípade konkrétnej Výzvy na investičné podopatrenie, na ktoré v zmysle Príručky pre Prijímateľa NFP z PRV sa vzťahuje zabezpečenie pohľadávky Poskytovateľa, nebude Poskytovateľ vyžadovať zabezpečenie svojej pohľadávky zo Zmluvy o poskytnutí NFP, musí byť táto výnimka stanovená v príslušnej Výzve. Zabezpečenie pohľadávky v prípade financovania Projektu formou refundácie sa vykonáva prostredníctvom využitia záložného práva alebo iným vhodným zabezpečovacím prostriedkom. Pre zriadenie a vznik

záložného práva a primerane aj pre iné zabezpečovacie prostriedky slúžiace pre zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP platia všetky nasledovné podmienky:

- a) zabezpečenie vznikne v písomnej forme na základe právneho úkonu, ktorý pre vznik konkrétneho druhu zabezpečenia predpokladá Obchodný zákonník alebo Občiansky zákonník,
- b) za kumulatívneho splnenia všetkých podmienok uvedených v tomto odseku 1 zálohom môže byť bud' majetok nadobudnutý z NFP alebo iné veci, práva alebo majetkové hodnoty vo vlastníctve Prijímateľa alebo tretej osoby,
- c) k hnuteľným alebo nehnuteľným veciam, ktoré tvoria záloh, musí byť vlastnícke právo úplne majetkovoprávne vysporiadane; to znamená, že je známy vlastník, resp. všetci spoluľastníci veci a súčet ich spoluľastníckych podielov k veci, ktorá je predmetom zálohu, je 1/1,
- d) k zriadeniu záložného práva môže dôjsť aj postupne, a to v prípade postupného vyplácania schváleného NFP,
- e) hodnota zálohu musí byť najmenej vo výške stanovenej v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV, kapitola 3, bod 3.2 ods. 2 v spojení s bodom 3.1 ods. 8 a bodom 3.4 ods. 1. To znamená, že v prípade postupného zriaďovania záložného práva je jednou z podmienok vyplatenia časti NFP preukázanie zriadenia záložného práva zabezpečujúceho aj túto ešte nevyplatenú časť NFP, ktorá bola obsiahnutá v konkrétnej ŽoP Prijímateľa,
- f) zálohom môžu byť:
  - (i) veci vo výlučnom vlastníctve Prijímateľa, práva alebo iné majetkové hodnoty patriace výlučne Prijímateľovi, alebo
  - (ii) veci v spoluľastníctve Prijímateľa za podmienky, že záložcom bude aj druhý spoluľastník/ostatní spoluľastníci; tak, že musí byť dosiahnutý súhlas väčšiny so zriadením záložného práva na záloh počítaný podľa veľkosti podielov spoluľastníkov veci, ktorá je zálohom, alebo
  - (iii) veci vo vlastníctve tretej osoby/osôb za podmienky, že so zriadením záložného práva na záloh súhlasí vlastník/spoluľastníci veci pri dosiahnutí súhlasu podľa predchádzajúceho bodu ii) alebo
  - (iv) veci v spoluľastníctve osôb uvedených v bodoch (i) až (iii) vyššie za podmienok tam uvedených alebo
  - (v) iné Poskytovateľom akceptované práva alebo majetkové hodnoty analogicky za splnenia podmienok (ii) až (iv), ak nepatria výlučne Prijímateľovi,
- g) ak sú zálohom hnuteľné veci, Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi do troch (3) kalendárnych dní oznámiť ich súčasné miesto výskytu, ak o to Poskytovateľ písomne požiada, inak sa predpokladá, že sa nachádzajú v mieste realizácie Aktívít Projektu,
- h) Poskytovateľ musí byť záložným veriteľom prvým v poradí (tzn. ako prednostný záložný veriteľ); ALEBO druhým v poradí V PRÍPADE ÚVERU Z FINANCUJÚCEJ BANKY/NEBANKOVEJ INŠTITÚCIE (ďalej ako „Financujúca inštitúcia“ - zoznam financujúcich inštitúcií, s ktorými Poskytovateľ uzavril zmluvu o spolupráci, je zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa).
- i) Okrem podmienok uvedených pre zriadenie a vznik záložného práva podľa písm. a) až g) tohto odseku, sa pre zriadenie a vznik záložného práva v Projekte, ktorého aspoň časť Celkových oprávnených výdavkov alebo aspoň časť Neoprávnených výdavkov je financovaná prostredníctvom úveru poskytnutého Financujúcemu inštitúciu a Prijímateľ poskytuje rovnaký záloh pre Poskytovateľa aj pre Financujúcu inštitúciu, uplatnia aj všetky nasledovné podmienky:
  - (i) Financujúca inštitúcia môže byť uvedená ako záložný veriteľ prvý v poradí (tzn. ako prednostný záložný veriteľ). V takom prípade bude Poskytovateľ ako záložný veriteľ druhý v poradí. Financujúca inštitúcia si môže zriadiť záložné právo aj v ďalšom poradí.
  - (ii) Prijímateľ sa zavázuje, že nezaťaží záloh zriadením ďalšieho záložného práva (okrem prípadu uvedeného v písm. (i) tohto odseku). Porušenie tejto povinnosti sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.

(iii) Zmluvné strany sa dohodli, že:

1. porušenie zmluvy o úvere na finančovanie realizácie Aktív Projektu uzavreté medzi Prijímateľom ako klientom Financujúcej inštitúcie a Financujúcou inštitúciou (ďalej len ako „**Zmluva o úvere**“) zo strany Prijímateľa, alebo
  2. odstúpenie Financujúcej inštitúcie od Zmlovy o úvere, alebo
  3. akékoľvek iné ukončenie Zmlovy o úvere okrem riadneho ukončenia splatením úveru alebo dohodou, alebo
  4. vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru poskytnutého Prijímateľovi na základe Zmlovy o úvere,
- ktoré má alebo môže mať za následok speňaženie zálohu v rámci výkonu záložného práva,

predstavuje zároveň nesplnenie podmienok pre Riadnu realizáciu Aktív Projektu smerujúcu k dosiahnutiu cieľa Projektu definovaného v článku 2.2 Zmluvy o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho je zároveň aj podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.

- (iv) Prijímateľ týmto udeľuje Poskytovateľovi súhlas s poskytnutím akýchkoľvek údajov a informácií týkajúcich sa Zmlovy o poskytnutí NFP alebo iných zmlúv uzavretých medzi Prijímateľom a Poskytovateľom v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí NFP, vrátane osobných údajov požívajúcich ochranu podľa osobitných predpisov, Financujúcej inštitúcií. Poskytovateľ týmto udeľuje Prijímateľovi súhlas s poskytnutím akýchkoľvek údajov a informácií týkajúcich sa Zmlovy o poskytnutí NFP vrátane dodatkov k nej a zmlúv o zriadení záložného práva uzavretých medzi Prijímateľom a Poskytovateľom v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí NFP, ktorých predmetom bude majetok identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciu Aktív Projektu a poskytnutým úverom v prospech Financujúcej inštitúcie tejto Financujúcej inštitúcii.,
- (v) V prípade, ak Financujúca inštitúcia obdrží výťažok z predaja zálohu, bude sa s výťažkom nakladať spôsobom stanoveným v zmluve o spolupráci uzavorennej s Poskytovateľom.
- j) Podrobnejšie pravidlá týkajúce sa zriadenia, vzniku a výkonu záložného práva budú dohodnuté v písomnej zmluve o zriadení záložného práva alebo v prípade iného druhu zabezpečenia v písomnej forme v súlade s kapitolou 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV, v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí NFP.
2. Prijímateľ je povinný v súlade s kapitolou 3 časťou 3.3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV, s výnimkou majetku, ktorého povaha to nedovoľuje (napr. software, licencie na predmety priemyselného vlastníctva, patenty, ochranné známky a podobne) a pozemkov, ak ich nie je možné poistiť:
- a) riadne poistiť Majetok nadobudnutý z NFP (neplatí pre orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie orgánu štátnej správy, právnické osoby napojené rozpočtovými vzťahmi na ústredný orgán štátnej správy),
  - b) riadne poistiť majetok, ktorý je zálohom zabezpečujúcim záväzky Prijímateľa podľa Zmlovy o poskytnutí NFP, ak je tento odlišný od majetku podľa písm. a) tohto odseku, pričom tento záväzok bude obsahom zmluvy o zriadení záložného práva,
  - c) zabezpečiť, aby bol riadne poistený majetok vo vlastníctve tretej osoby tretích osôb, ak je zálohom zabezpečujúcim pohľadávku Poskytovateľa podľa Zmlovy o poskytnutí NFP.

Pre všetky vyššie uvedené situácie a) až c) tohto odseku platia tieto pravidlá:

- (i) poistná suma musí byť najmenej vo výške obstarávacej ceny/ceny zhodnotenia hmotného Majetku nadobudnutého z NFP,
- (ii) poistenie sa musí vzťahovať minimálne pre prípad poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo straty (pozemky sa nepoistujú pre prípad odcudzenia alebo straty); Poskytovateľ je oprávnený preskúmať poistenie majetku a súčasne určiť ďalšie podmienky takého poistenia, ktoré zahŕňajú aj rozšírenie typu poistných rizík, pre ktoré sa poistenie vyžaduje,

- (iii) poistenie musí trvať minimálne odo dňa podania ŽoP na príslušný predmet Projektu, ktorý má byť predmetom poistenia, do ukončenia doby Udržateľnosti Projektu,
- (iv) Prijímateľ je povinný udržiavať uzavretú a účinnú poistnú zmluvu, plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce a dodržiavať podmienky v nej uvedené, najmä je povinný platiť poistné riadne a včas počas celej doby trvania poistenia. Ak pred týmto dňom dojde k zániku poistnej zmluvy, je Prijímateľ povinný uzavrieť novú poistnú zmluvu za podmienok určených Poskytovateľom tak, aby sa poistná ochrana majetku nezmenšila a aby nová poistná zmluva splňala všetky náležitosti poistnej zmluvy uvedené v tomto bode,
- (v) Prijímateľ je povinný Bezodkladne označiť Poskytovateľovi vznik poistnej udalosti, rozsah dôsledkov poistnej udalosti na Projekt, jeho schopnosť úspešne Ukončiť realizáciu hlavných aktivít Projektu alebo splniť podmienky Udržateľnosti Projektu a súčasne vyjadriť rozsah súčinnosti, ktorú od Poskytovateľa požaduje, ak je možné následky poistenej udalosti prekonat', najmä vo vzťahu k využitiu poistného plnenia,
- (vi) v prípade, ak je zálohom majetok tretej osoby, Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavaťa všetky povinnosti uložené Prijímateľovi v časti (i) až (v) tohto článku 9 VZP a Poskytovateľovi z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči Prijímateľovi, ak by poistený bol Prijímateľ.
3. Ustanovenia o poistení a záložnom práve sa vzťahujú na hmotný majetok definovaný v § 22 ods. 2 písm. a) až c) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) a na pozemky. Predmetom poistenia a predmetom záložného práva (ak sa výnimco neupoužije iný predmet zálohu uvedený v odseku 9) tohto článku VZP, budú:
- a) samostatné hnuteľné veci, prípadne súbory hnuteľných vecí, ktoré majú samostatné technicko-ekonomicke určenie, ktorých vstupná cena je vyšia ako **1 700 EUR** a prevádzkovo-technické funkcie dlhšie ako jeden rok (do hodnoty predmetu zálohu sa nezapočítava hodnota montážnych prác napr. pri technológiách),
- b) budovy a iné stavby okrem prevádzkových banských diel a drobných stavieb na lesnej pôde slúžiacich na zabezpečovanie lesnej výroby a poľovníctva a oplotení slúžiacich na zabezpečovanie lesnej výroby a poľovníctva,
- c) pestovateľské celky trvalých plodín (vrátane pozemkov pod nimi, ktoré sú zapísané na LV v registri C) s doboru plodnosti dlhšou ako tri (3) roky s výnimkou mladín s krátkodobým striedaním (vrátane energetických plodín), tzn.
- ovocné stromy vysádzané na súvislosti pozemku s výmerou nad 0,25 ha v hustote najmenej 90 stromov na 1 ha,
  - ovocné kríky vysádzané na súvislosti pozemku s výmerou nad 0,25 ha v hustote najmenej 1000 kríkov na 1 ha,
  - chmeľnice a vinice,
- d) majetkovoprávne vysporiadane pozemky evidované na liste vlastníctva ako parcela registra C.
4. Zriadenie (tzn. registráciu záložného práva v príslušnom registri v súlade s uzavorenou zmluvou o zriadení záložného práva) záložného práva v prospech Poskytovateľa je Prijímateľ povinný preukázať najneskôr pred vyplatením príslušnej platby ŽoP (tzn. nie v čase podania ŽoP). Ukončenie doby **zabezpečenia pohľadávky Poskytovateľa záložným právom je totožné s ukončením doby Udržateľnosti Projektu**. Prijímateľ ako budúci záložca môže v zmluve o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam splnomocniť Poskytovateľa ako budúceho záložného veriteľa v súlade s ustanoveniami kapitoly č. 3 Priručky pre prijímateľa NFP z PRV, aby v mene a na účet záložcu podal u notára žiadosť o registráciu záložného práva v notárskom centrálnom registri záložných práv a vykonal všetky ďalšie úkony spojené s registráciou vzniku a zániku záložného práva v notárskom centrálnom registri záložných práv. Poplatky za úkony notára v notárskom centrálnom registri záložných práv znáša záložca. Podrobnosti budú uvedené v zmluve o zriadení záložného práva.

5. Poistenie majetku, ktorý bol nadobudnutý a/alebo zhodnotený realizáciou Aktívít Projekta alebo zálohu, ktorý je predmetom zálohu/nemožnosť poistenia podľa časti 3.3 ods. 4 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV je Prijímateľ povinný preukázať najneskôr pred vyplatením príslušnej platby ŽoP (tzn. nie v čase podania ŽoP). Ukončenie doby trvania poistenia je totožné s ukončením doby Udržateľnosti Projektu.
6. Ak nastane poistná udalosť počas doby od vyplatenia platby ŽoP na predmet Projektu alebo predmet zálohu, ktorý je predmetom poistnej udalosti, do vyplatenia záverečnej platby ŽoP v rámci Projektu, Prijímateľ je povinný:
  - a) písomne oznámiť Poskytovateľovi poistnú udalosť a zaslať Poskytovateľovi kópie súvisiacich dokumentov o poistnej udalosti,
  - b) zabezpečiť návrat do pôvodného stavu poškodenej stavby, stroja a/alebo výstavbu novej stavby, nákup nového stroja v prípade totálnej škody.
7. Ak nastane poistná udalosť počas doby Udržateľnosti projektu, Prijímateľ je povinný písomne oznámiť Poskytovateľovi poistnú udalosť a zaslať Poskytovateľovi kópie súvisiacich dokumentov o poistnej udalosti. Poskytovateľ následne rozhodne o ďalšom postupe, pričom zohľadní najmä skutočnosť, či došlo k naplneniu cieľa projektu a či vzniknutou poistnou udalosťou je ohrozený účel projektu.
8. Ak nastane poistná udalosť pred vyplatením príslušnej platby ŽoP (tzn. platby ŽoP na predmet poistnej udalosti), Poskytovateľ pozastaví spracovanie podanej ŽoP a vyzve prijímateľa, aby v stanovenej lehote zabezpečil návrat predmetu poistnej udalosti do pôvodného stavu (napr. oprava stavby/stroja) alebo zabezpečil nákup/výstavbu nového stroja/stavby (napr. v prípade totálnej škody). Ak prijímateľ preukáže splnenie podmienok podľa predchádzajúcej vety, Poskytovateľ ŽoP na predmet poistnej udalosti vyplatí.
9. Zabezpečenie pohľadávky Poskytovateľa v prípade financovania Projektu formou zálohových platieb sa vykonáva vo výške 100 % sumy zálohovej platby formami, uvedenými v časti 3.4 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV. Doba trvania zabezpečenia pohľadávky je od podania prvej ŽoP na zálohovú platbu do doby, kedy Poskytovateľ zistí, že výška skutočných výdavkov zodpovedajúcich verejnemu príspevku súvisiacemu s Operáciou presahuje výšku zálohovej platby.
10. Prijímateľ sa zaväzuje majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP a majetok, ktorý je predmetom zálohu v prospech Poskytovateľa chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením, zneužitím alebo zmenšením.

## Článok 10 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

1. Prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve sa zaväzuje účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu
  - a) na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých Projektov alebo v analytickej evidencii vedenej v elektronickom formáte<sup>2</sup> v členení podľa jednotlivých Projektov bez vytvorenia analytických účtov v členení podľa jednotlivých Projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva,
  - b) v účtovných knihách podľa § 15 zákona o účtovníctve so slovným a číselným označením Projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve, vede evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona o účtovníctve) týkajúcich sa Projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona o účtovníctve (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením Projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona o účtovníctve o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

<sup>2</sup> Bližšie pozri § 31 ods. 2 písm. b) zákona o účtovníctve.

3. Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri realizácii Aktívít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
4. Prijímateľ uchováva a ochraňuje účtovnú dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu v súlade so zákonom o účtovníctve a v lehote uvedenej v článku 15 týchto VZP.
5. Ak má Prijímateľ sídlo alebo miesto podnikania mimo územie Slovenskej republiky, je povinný viesť účtovníctvo týkajúce sa poskytovania prispevku podľa právneho poriadku štátu, na území ktorého má sídlo alebo miesto podnikania.

## **Článok 11      POVINNOSTI      SPOJENÉ      S MONITOROVANÍM      PROJEKTU A POSKYTOVANÍM INFORMÁCIÍ**

1. Na monitorovanie Projektu sa vzťahujú ustanovenia kapitoly 12 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV v aktuálnom znení (tzn. v znení platnom v čase podania monitorovacej správy Poskytovateľovi).
2. Prijímateľ je povinný podať Poskytovateľovi **priebežnému monitorovaciu správu** (ďalej iba „PMS“) iba v prípade, ak má túto povinnosť uvedenú v článku 7 Zmluvy o poskytnutí NFP. Aktuálne formuláre PMS pre vybrané podopatrenia sú zverejnené na webovom sídle PPA v časti PRV 2014 - 2020. Prijímateľ je povinný poslat' kompletnú PMS na predpísanom tlačive v jednej originálnej verzii poštou na adresu: Pôdohospodárska platobná agentúra, Odbor monitoringu, Hraničná 12, 815 26 Bratislava alebo ju doručiť osobne do podateľne ústredia Poskytovateľa v Bratislave (do času plnej elektronizácie PMS) alebo v elektronickej forme (v čase plnej elektronizácie PMS).
3. PMS sa predkladá v jednom originálnom vyhotovení (akceptuje sa vyplnenie PMS aj perom). V PMS Prijímateľ uvedie monitorovacie údaje – dosiahnuté hodnoty monitorovacích ukazovateľov, priebeh realizácie Projektu a ďalšie náležitosti, ktoré sú obsahom PMS. Inštrukcie na vyplnenie jednotlivých častí PMS (ak sú potrebné) sú súčasťou formulára PMS. Ak Poskytovateľ zistí, že predložená PMS nie je kompletná, vyzve Prijímateľa, aby v stanovenej lehote odstránil identifikované nedostatky a opravil/doplnil chýbajúce alebo nejasné časti PMS. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nepredložil PMS do stanoveného termínu, vyzve Prijímateľa na predloženie PMS. Ak Prijímateľ ani na výzvu Poskytovateľa Riadne a Včas nepredloží PMS/neopraví/nedoplní PMS, Poskytovateľ pozastaví vyplatenie ŽoP až do doby doručenia kompletnej PMS resp. zamietne ŽoP.
4. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi **monitorovaciu správu pri ukončení realizácie Aktívít Projektu** (ďalej iba „MS“). Prijímateľ je povinný predložiť MS Projektu súčasne so záverečnou ŽoP (ŽoP spolu s MS predkladá doporučene poštou alebo osobne v podateľni Ústredia PPA v Bratislave – podľa pokynov na predloženie ŽoP do času plnej elektronizácie ŽoP a MS v elektronickej forme v čase plnej elektronizácie ŽoP a MS). Pri povinnosti predkladania priebežných MS sa za záverečnú MS bude považovať posledná PMS. Ak Prijímateľ nepodal ŽoP s označením „záverečná“, je povinný podať MS do termínu, ktorý je stanovený v čl. 3 ods. 3.1 Zmluvy o poskytnutí NFP na podanie záverečnej ŽoP.
5. MS sa predkladá na formulári MS, pričom aktuálne formuláre MS pre jednotlivé podopatrenia sú zverejnené na webovom sídle PPA v časti PRV 2014 - 2020. MS sa predkladá v jednom originálnom vyhotovení (akceptuje sa vyplnenie MS aj perom). V MS Prijímateľ uvedie monitorovacie údaje – dosiahnuté hodnoty monitorovacích ukazovateľov, priebeh realizácie Projektu a ďalšie náležitosti, ktoré sú obsahom MS. Inštrukcie na vyplnenie jednotlivých častí MS (ak sú potrebné) sú súčasťou formulára MS. Ak Poskytovateľ zistí, že predložená MS nie je kompletná, vyzve Prijímateľa, aby v stanovenej lehote odstránil identifikované nedostatky a opravil/doplnil chýbajúce alebo nejasné časti MS. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nepredložil MS súčasne so záverečnou ŽoP, vyzve Prijímateľa na predloženie MS. Ak Prijímateľ ani na výzvu Poskytovateľa Riadne a Včas nepredloží MS/neopraví/nedoplní MS, Poskytovateľ pozastaví vyplatenie záverečnej ŽoP až do doby doručenia kompletnej MS resp. zamietne ŽoP.

6. Riadiaci orgán a/alebo Poskytovateľ môže v prípade potreby vyzvať Prijímateľa po ukončení realizácie Projektu na predloženie dodatočných informácií o zrealizovanom projekte pre účely monitorovania a to kedykoľvek, až do doby ukončenia platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Pre účely hodnotenia môže byť Prijímateľ vyzvaný nezávislými hodnotiteľmi na predloženie dodatočných informácií nevyhnutných pre hodnotenie programu (vybraná vzorka Prijímateľov). Prijímateľ je povinný požadované informácie predložiť.
7. Prijímateľ je povinný podať Poskytovateľovi **Oznámenie k Udržateľnosti projektu** na predpísanom formulári (viď príloha č. 8 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV), prvý mesiac posledného roka Udržateľnosti projektu.
8. Prijímateľ je povinný Bezodkladne **písomne informovať Poskytovateľa** o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného alebo správneho konania voči Prijímateľovi, o vzniku a zániku Okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb na výkon kontroly alebo auditu, prípadne iných kontrolných orgánov, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na plnenie povinností Prijímateľa vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, realizáciu Aktívít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu. Prijímateľ, ktorým je subjekt súkromného sektora je tiež povinný informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení konkurenčného konania a konkurzu, reštrukturalizačného konania a reštrukturalizácie, ako aj o vstupe Prijímateľa do likvidácie a jej ukončení. Prijímateľ, ktorým je subjekt územnej samosprávy je povinný informovať Poskytovateľa o zavedení ozdravného režimu a zavedení nútenej správy.
9. Prijímateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií a dokumentov poskytovaných Poskytovateľovi.
10. O zmenách, týkajúcich sa Projektu, identifikačných a kontaktných údajov Prijímateľa je Prijímateľ povinný informovať Poskytovateľa v súlade s kapitolou 5 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV v lehote do 15 pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti (s preukázaťným doručením Poskytovateľovi).
11. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Prijímateľa správy a informácie viažuce sa k Projektu a Prijímateľ je povinný v lehotách stanovených Poskytovateľom tieto správy a informácie poskytnúť.
12. **Prípady Vyššej moci a mimoriadne okolnosti** spolu s relevantným dôkazom k spokojnosti Poskytovateľa Prijímateľ písomne oznámi Poskytovateľovi do 15 pracovných dní odo dňa, keď Prijímateľ alebo ním poverená osoba sú schopné tak urobiť (čl. 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 640/2014, Ú. v., L 181) V prípade Vyšszej moci a mimoriadnych okolností Poskytovateľ nevyžaduje čiastočné ani úplné vrátenie NFP (čl. 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 640/2014, Ú. v. EÚ, L 181).
13. Pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa Vyššia moc a mimoriadne okolnosti môžu uznať najmä v týchto prípadoch:
  - a) úmrtie prijímateľa,
  - b) dlhodobá pracovná neschopnosť prijímateľa,
  - c) závažná prírodná katastrofa, ktorá vážne postihla podnik,
  - d) náhodné zničenie budov podniku, vyhradených pre hospodárske zvieratá,
  - e) epizootické alebo rastlinné ochorenie, ktoré postihlo všetky hospodárske zvieratá alebo plodiny Prijímateľa alebo časť z nich,
  - f) vyvlastnenie celého podniku alebo jeho veľkej časti, ak sa uvedené vyvlastnenie nedalo predpokladať v deň podania ŽoNFP (čl. 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v. EÚ, L 347).
14. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o dodaní tovarov, poskytnutí služieb alebo vykonaní stavebných prác, ktoré boli dodané/poskytnuté alebo vykonané po uhradení Preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, a to zaslaním zúčtovacej faktúry a prípadne ďalšej podpornej dokumentácie vo formáte Doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o dodaní tovarov, poskytnutí služieb alebo vykonaní stavebných prác Bezodkladne po ich dodaní, poskytnutí alebo vykonaní, nie však neskôr ako v lehote určenej Poskytovateľom.

## Článok 12 PUBLICITA PROJEKTOV

1. Prijímateľ je povinný počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP informovať verejnosť o príspevku z EPFRV, ktorý na základe Zmluvy o poskytnutí NFP získa/získal formou NFP prostredníctvom opatrení v oblasti informovania a komunikácie, ktoré sú uvedené v tomto článku VZP.
2. Informačné a propagačné opatrenia, ktoré je Prijímateľ povinný realizovať, sú popísané v Prílohe III Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 808/2014, Ú. v. EÚ, L 227.
3. Prijímateľ je povinný pri všetkých informačných a komunikačných činnostach oznamovať podporu projektu z EPFRV prostredníctvom zobrazenia:
  - a) symbolu EÚ,
  - b) odkazu na podporu z EPFRV.
4. **Počas realizácie Aktívít Projektu** (viď kapitola 2 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV) je Prijímateľ povinný informovať verejnosť o podpore získanej z EPFRV tým, že:
  - a) uverejni na svojom webovom sídle na profesionálne použitie, ak má takéto webové sídlo zriadené, krátky opis Projektu, ak je možné určiť prepojenie medzi účelom webového sídla a podporou poskytnutou na Projekt, zodpovedajúci úrovni podpory vrátane jej cieľov a výsledkov a zdôrazní finančnú podporu z EÚ;
  - b) v prípade Projektov, na ktoré sa nevzťahuje písmeno c) s celkovou podporou z verejných prostriedkov nad 10 000 EUR a v závislosti od financovanej operácie (napr. na operácie na obnovu dedín alebo operácie iniciatívy LEADER), vyvesí aspoň jeden **plagát** s informáciami o Projekte (s veľkosťou aspoň A3), pričom zdôrazní finančnú podporu z EÚ, na mieste ľahko viditeľnom pre verejnosť, akým sú napr. vstupné priestory budovy. Ak má Projekt v rámci PRV za následok investíciu (napr. do poľnohospodárskeho podniku alebo do potravinárskeho podniku) s celkovou podporou z verejných prostriedkov nad 50 000 EUR, Prijímateľ musí umiestniť **informačnú tabuľu** s informáciami o Projekte, pričom zdôrazní finančnú podporu z EÚ. Informačná tabuľa sa inštaluje aj v priestoroch miestnych akčných skupín financovaných iniciatívou LEADER;
  - c) postaví na mieste ľahko viditeľnom pre verejnosť dočasného **pútač značnej veľkosti** pre každý Projekt, ktorý spočíva vo financovaní operácií v oblasti infraštruktúry alebo stavebných činností s celkovou podporou operácie z verejných prostriedkov nad 500 000 EUR.
5. Najneskôr **tri mesiace po ukončení realizácie Aktívít Projektu** (viď kapitola 2 odsek 7 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV) je Prijímateľ povinný postaviť na mieste ľahko viditeľnom pre verejnosť **stálu tabuľu alebo pútač značnej veľkosti** pre každý Projekt, ktorý splňa tieto kritériá:
  - a) celková podpora z verejných prostriedkov na Projekt je vyššia ako 500 000 EUR;
  - b) Projekt spočíva v nadobudnutí dlhodobého hmotného majetku alebo vo financovaní infraštruktúry alebo stavebných činností.Na tomto pútači sa uvádzajú názov a hlavný cieľ Projektu a zdôrazní sa finančná podpora z EÚ. Pútače, plagáty, tabule a webové stránky obsahujú opis Projektu/operácie a logo a slogan, ktoré zaberajú najmenej 25 % plochy pútača, tabule alebo webovej stránky.
6. **Logo a slogan:** Pri každej informačnej a propagačnej činnosti musia byť zobrazené tieto prvky:  
symbol EÚ v súlade s grafickými normami spolu s vysvetlením úlohy EÚ prostredníctvom tohto znenia:  
**„Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí.“**
7. Publikácie (ako sú brožúry, letáky a spravodaje) a plagáty o opatreniach a činnostach spolufinancovaných z EPFRV musia obsahovať na titulnej strane zreteľné označenie účasti EÚ, ako aj symbol EÚ, ak sa použije aj národný alebo regionálny symbol. Publikácie musia obsahovať odkazy na subjekt zodpovedný za obsah a na riadiaci orgán určený na realizáciu EPFRV.  
Webové stránky týkajúce sa EPFRV majú obsahovať:
  - a) zmienku o príspevku z EPFRV aspoň na domovskej stránke;
  - b) hypertextový odkaz na webovú stránku Komisie týkajúcu sa EPFRV.

8. V prípade malých reklamných predmetov sa ustanovenie odseku 3 písm. b) tohto článku VZP nepoužije. Účtovné a obdobné doklady (napr. faktúry, výplatné pásky, dodacie listy a pod.) nie je potrebné označovať v zmysle odseku 3 tohto článku VZP.
9. Prijímateľ sa zaväzuje uvádzat vo všetkých dokumentoch a písomných výstupoch Projektu, ktoré sa týkajú realizácie Aktív Projektu a sú určené pre verejnosť alebo účastníkov, vrátane prezenčných listín alebo iných dokumentov potvrdzujúcich účasť na realizovaných Aktivitách Projektu informácie uvedené v odseku 3 tohto článku VZP, s výnimkou podpornej dokumentácie súvisiacej s Projektom.

### **Článok 13 VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV**

1. Tento článok VZP je pre Prijímateľa záväzný iba v prípadoch podopatrení a činností PRV, pri ktorých je predmet Projektu zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby. V ostatných prípadoch sa tento článok 13 VZP neuplatňuje.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že počas Realizácie Projektu a Udržateľnosti Projektu:
  - a) budú nehnuteľnosti, v súvislosti s ktorými sa Projekt realizuje, spĺňať vo Výzve stanovené podmienky poskytnutia príspevku z hľadiska vlastníckych, resp. iných užívacích práv vzťahujúcich sa na právny vzťah Prijímateľa k nehnuteľnostiam, v ktorých alebo v súvislosti s ktorými sa Projekt realizuje v zmysle Výzvy (ďalej ako „Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu“). To znamená, že Prijímateľ musí mať k Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu právny vzťah, ktorý je ako akceptovateľný definovaný v rámci podmienok poskytnutia príspevku vo Výzve, a to vrátane podmienok vzťahujúcich sa na ľarchy a iné práva tretích osôb viažúcich sa k Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu. Z právneho vzťahu Prijímateľa k Nehnuteľnostiam na realizáciu Projektu musí byť zrejmé, že Prijímateľ je oprávnený Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu nerušene a plnohodnotne užívať počas Realizácie Projektu a počas Udržateľnosti Projektu. Môže pritom dôjsť aj ku kombinácii rôznych právnych titulov, ktoré toto právo Prijímateľa zakladajú a ktoré sa môžu navzájom meniť pri dodržaní všetkých podmienok stanovených Výzvou počas Realizácie Projektu a Udržateľnosti projektu;
  - b) Predmet Projektu, jeho časti a iné veci, práva alebo iné majetkové hodnoty, ktoré Prijímateľ obstaral alebo zhodnotil v rámci Projektu z NFP alebo z jeho časti (ďalej ako „Majetok nadobudnutý z NFP“):
    - (i) bude používať výlučne pri výkone vlastnej činnosti, v rámci Projektu, na ktorý bol NFP poskytnutý, s výnimkou prípadov, kedy pre zabezpečenie a udržanie cieľa Projektu je vhodné prenechanie prevádzkovania Majetku nadobudnutého z NFP tretej osobe podľa schválenej ŽoNFP alebo v súlade s Výzvou, pri dodržaní pravidiel týkajúcich sa štátnej pomoci, ak sú relevantné,
    - (ii) zaradí ho do svojho majetku a zostane v jeho majetku pri dodržaní príslušného právneho predpisu aplikovateľného na Prijímateľa podľa jeho štatutárneho postavenia (napr. zákona o účtovníctve), ak osobitné právne predpisy výslovne nestanovujú iný postup pri aplikácii výnimiek podľa bodu (i) vyššie,
    - (iii) nadobudne od tretích osôb na základe využitia postupov a podmienok obstarávania uvedených v článku 3 týchto VZP. Majetok nadobudnutý z NFP, ktorý bol nadobudnutý od tretích osôb, musí byť nový a nepoužívaný (s výnimkou prípadov, kedy je nákup použitého majetku možný na základe Výzvy), pričom za nový majetok sa nepovažuje taký majetok, ktorý Prijímateľ už predtým, čo i len z časti vlastnil, mal u seba ako detentor, prípadne mal k nemu iný právny vzťah a následne ho opäť priamo alebo nepriamo nadobudol od tretej osoby, bez ohľadu na časový faktor,
    - (iv) ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ označí jednotlivé hnuteľné veci, ktoré tvoria Majetok nadobudnutý z NFP, spôsobom určeným Poskytovateľom tak, aby nemohli byť zamenené s inou vecou od ich nadobudnutia počas Realizácie Projektu a Udržateľnosti Projektu; uvedená podmienka sa nedotýka povinností vyplývajúcich z komunikácie a informovanosti v zmysle článku 12 VZP,

- (v) bude nadobúdať, ak ide o nehmotný majetok, ktorý je predmetom duševného vlastníctva (autorského práva, práv súvisiacich s autorským právom a práva priemyselného vlastníctva, vrátane práva z patentu, práva na ochranu designu, práva na ochranu úžitkového vzoru, práva ku know-how) (ďalej vo všeobecnosti aj ako „**majetok, ktorý je predmetom duševného vlastníctva**“), na základe písomnej zmluvy, vrátane rámcovej zmluvy, z obsahu ktorých musí vyplývať splnenie nasledovných podmienok:
1. Ak Prijímateľ nadobudne majetok, ktorý je predmetom duševného vlastníctva na základe zmluvy, ktorej účelom/predmetom je aj vytvorenie alebo zabezpečenie vytvorenia diela alebo iného práva duševného vlastníctva (vrátane priemyselného vlastníctva) pre Projekt, Prijímateľ ako nadobúdateľ musí byť oprávnený v rozsahu, v akom to nevylučujú všeobecne-záväzné právne predpisy kogentnej povahy, použiť dielo alebo vykonávať práva z priemyselného vlastníctva v súvislosti s Projektom na základe vecne, miestne a časovo neobmedzenej, výhradnej, trvalej, bez osobitného súhlasu dodávateľa prevoditeľnej, v písomnej forme vyjadrenej licencie (súhlasu), ktorej (ktorého) obsahom nebudú žiadne obmedzenia Prijímateľa pri používaní diela alebo pri vykonávaní iného práva duševného vlastníctva (vrátane priemyselného vlastníctva), ktoré by vyžadovali dodatočný alebo osobitný súhlas autora na uplatňovanie majetkových práv k dielu alebo dodatočný alebo osobitný súhlas majiteľa práva na vykonávanie iného práva duševného vlastníctva (vrátane priemyselného vlastníctva), v dôsledku čoho bude Prijímateľ oprávnený všetky práva duševného vlastníctva nerušene a neobmedzene aplikovať, užívať, požívať, šíriť, rozmožovať, prepracovať, spracovať, adaptovať, ďalej vyvíjať a chrániť a nakladať s nimi na ľubovoľný účel, prípadne v rovnakom rozsahu ich previesť či poskytnúť čiastočne alebo v celosti tretej osobe, pričom takáto licencia sa poskytuje bezodplatne a bezpodmienečne.
  2. V zmluve podľa bodu 1 budú zahrnuté ustanovenia o zverejnení autorov, výrobcov a subdodávateľov Dodávateľa Prijímateľa.
  3. Ak Prijímateľ nadobudne majetok, ktorý je predmetom duševného vlastníctva na základe zmluvy, ktorej predmetom je dodávka existujúceho diela alebo iného existujúceho práva duševného vlastníctva (vrátane priemyselného vlastníctva) pre Projekt, ktoré nebolo zhotovené podľa požiadaviek Prijímateľa a ktoré sa v rovnakej alebo obdobnej podobe ponúka aj iným osobám, Prijímateľ ako nadobúdateľ musí byť oprávnený v rozsahu, v akom to nevylučujú všeobecno-záväzné právne predpisy kogentnej povahy, použiť dielo alebo vykonávať práva z priemyselného vlastníctva tak, aby mohol Realizovať Projekt, dosiahnuť účel Zmluvy o poskytnutí NFP, cieľ Projektu a zabezpečiť Udržateľnosť Projektu bez obmedzení a bez toho, aby vznikali dodatočné náklady vztahujúce sa k prevádzke majetku z dôvodu výkonu práv z priemyselného vlastníctva alebo z dôvodu používania autorského diela. Za účelom dodržania podmienok uvedených v predchádzajúcej vete je Prijímateľ povinný využiť všetky možnosti, ktoré mu umožňuje právny poriadok, vrátane úpravy udelenia licencie analogicky podľa bodu 1, pri zohľadnení štandardných licenčných podmienok vztahujúcich sa na dodávaný majetok, ktorý je predmetom duševného vlastníctva.
3. **Majetok nadobudnutý z NFP nemôže byť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa počas Realizácie Projektu a počas Udržateľnosti Projektu:**
- a) prevedený na tretiu osobu,
  - b) prenajatý tretej osobe alebo prenechaný do iného druhu užívania tretej osoby, vcelku alebo čiastočne, s výnimkou vyplývajúcou z ods. 2 písm. b) bod (i) tohto článku alebo s výnimkou vyplývajúcou z Výzvy,
  - c) zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby, okrem prípadu, ak nemá vplyv na dosiahnutie účelu Zmluvy o poskytnutí NFP alebo dosiahnutie a udržanie cieľa Projektu podľa článku 2.2 Zmluvy;
  - d) zaťažený záložným právom v prospech tretej osoby, ktorá nie je Financujúcou inštitúciou.
4. Prijímateľ je povinný akúkoľvek dispozíciu s Majetkom nadobudnutým z NFP vykonáť až po udelení prechádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa aj v prípadoch, na ktoré sa vztahujú výnimky uvedené v odsekoch 2 a 3 tohto článku VZP, alebo vo vztahu k takým úkonom.

o ktorých sa Prijímateľ domnieva, že sa na nich nevzťahujú odseky 2 a 3 tohto článku. V prípade že úkon pri dispozícii s Majetkom nadobudnutým z NFP povinne podlieha obstarávaniu, je Prijímateľ povinný postupovať pri tomto obstarávaní v zmysle zákona o VO a pravidel uvedených v Právnych dokumentoch a Usmernení Poskytovateľa, pričom Poskytovateľ overí súlad tohto obstarávania so zákonom o VO a pravidlami uvedenými v Právnych dokumentoch a Usmernení Poskytovateľa ešte pred vydaním písomného súhlasu. Poskytovateľ môže udeliť súhlas s tým, že podmienky uvedené v ods. 2 písm. b) bod. (i) a (ii) a v ods. 3 písm. a) a b) tohto článku VZP sa budú vzťahovať na určitú časť Majetku nadobudnutého z NFP len v obmedzenej mieri, alebo sa na neho nebudú vzťahovať vôbec. Takýto súhlas môže byť udelený výlučne v prípade, ak ide o majetok, ktorý je výsledkom investícií nevyhnutne vyvolaných realizáciou Aktivít Projektu a ktorý z dôvodov uvedených v osobitných právnych predpisoch alebo vo Výzve nemôže splňať podmienky uvedené v ods. 2 písm. b) bod. (i) a (ii) a v ods. 3 písm. a) a b) tohto článku VZP, hoci vykonanie Aktivít v súvislosti s obstaraním tohto Majetku nadobudnutého z NFP je nevyhnutne potrebné pre realizáciu Aktivít Projektu (ide napríklad o tzv. vyvolané investície). O súhlas podľa tohto odseku 4 VZP žiada Prijímateľ Poskytovateľa, pričom súčasťou žiadosti je dôsledné vecné odôvodnenie splnenia podmienok na udelenie súhlasu, inak Poskytovateľ žiadost' o súhlas zamietne.

5. Pri dodržaní podmienok uvedených v odsekoch 2 až 4 tohto článku VZP Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že scudzenie, prenájom alebo akékoľvek iné prenechanie Majetku nadobudnutého čl. 107 a nasl. Zmluvy o fungovaní EÚ, príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, neoprávnenej štátnej pomoci spolu s úrokmi vo výške, v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z uvedených právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť dotknutú konaním alebo opomenutím Prijímateľa uvedeným v prvej vete tohto odseku v súlade s článkom 18 VZP.
6. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ všetku dokumentáciu vytvorenú pri alebo v súvislosti s realizáciou Aktivít Projektu, a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ právo na použitie údajov z tejto dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou o poskytnutí NFP pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijímateľa.
7. Porušenie povinností Prijímateľa uvedených v odsekoch 1 až 5 tohto článku VZP sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
8. Zmluvné strany sa dohodli a súhlásia, že Majetok nadobudnutý z NFP podlieha výkonu rozhodnutia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov SR len v prípade, ak je osobou oprávnenou z výkonu rozhodnutia Poskytovateľ alebo Financujúca inštitúcia.

#### Článok 14 PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Prijímateľ je oprávnený previesť práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa postupom upravujúcim významnejšie zmeny projektu podľa kapitoly 5 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV za súčasného splnenia podmienok uvedených v článku 2 ods. 3 a 4 týchto VZP. Prijímateľ spolu s odôvodnenou žiadosťou o súhlas s prevodom práv a povinností zo Zmluvy o poskytnutí NFP predloží Poskytovateľovi doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok pre udelenie súhlasu. Poskytovateľ je následne oprávnený vyžiadať od Prijímateľa akékoľvek dokumenty alebo požiadať o poskytnutie doplňujúcich informácií a vysvetlení potrebných k preskúmaniu splnenia podmienok pre udelenie súhlasu a Prijímateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi požadované dokumenty, informácie alebo vysvetlenia v primeranej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako lehota na Bezodkladné plnenie a spôsobom určeným Poskytovateľom. Ak Prijímateľ neposkytne Poskytovateľovi dokumenty, vysvetlenia a informácie vyžiadane podľa predchádzajúcej vety v stanovenej lehote, Poskytovateľ súhlas so zmenou v osobe Prijímateľa neudeli. V prípade, ak Poskytovateľ neudeli so zmenou v osobe Prijímateľa súhlas, je zo Zmluvy o poskytnutí NFP voči Poskytovateľovi nadálej v nezmenenom rozsahu a obsahu zaviazaný Prijímateľ v nadväznosti na §531 a nasl. Občianskeho zákonníka, bez ohľadu na akékoľvek záväzky Prijímateľa voči tretím osobám, to neplatí, ak by uvedený stav bol v rozpore s právnymi predpismi SR kogentnej povahy.

Ak dôjde k prevodu práv a povinnosti zo Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa, takéto porušenie povinnosti Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.

2. Zmena vlastníckej štruktúry Prijímateľa (napríklad prevod akcií alebo prevod obchodného podielu v obchodnej spoločnosti, ktorá je Prijímateľom) nepredstavuje Podstatnú zmenu Projektu v prípade, ak táto zmena nemá vplyv na podmienky poskytnutia príspevku určené vo Výzve a zároveň táto zmena nebude mať žiadny vplyv na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle článku 2.2 Zmluvy. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi zmenu vo vlastníckej štruktúre Prijímateľa (presahujúcu 10 % vlastníckych práv) bezodkladne po tom, ako sa o tejto zmene dozvedel, resp. mohol dozvedieť. Poskytovateľ je oprávnený po oznámení takejto zmeny, ako aj z vlastného podnetu vyžiadať od Prijímateľa akúkoľvek Dokumentáciu alebo požiadať o poskytnutie doplňujúcich informácií a vysvetlení potrebných k preskúmaniu skutočnosti, či zmenou vlastníckej štruktúry Prijímateľa došlo k Podstatnej zmeni Projektu a Prijímateľ je povinný požadovanú Dokumentáciu, informácie alebo vysvetlenia v primeranej lehote a spôsobom určeným Poskytovateľom tomuto poskytnúť.
3. Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu sa vylučuje, bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia.
4. Prevod správy pohľadávky vyplývajúcej Poskytovateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle právnych predpisov SR nie je nijako obmedzený.

## ČLÁNOK 15 UCHOVÁVANIE DOKUMENTOV

1. Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do ukončenia doby Udržateľnosti podľa článku 10 ods. 10.2 Zmluvy o poskytnutí NFP a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 16 týchto VZP. Porušenie uvedenej povinnosti Prijímateľom je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP.
2. Dokumenty sa uchovávajú buď vo forme originálov, alebo úradne overených kópií originálov, alebo všeobecne prijímaných nosičoch dát vrátane elektronických verzií originálnych Dokumentov alebo Dokumentov, ktoré existujú iba v elektronickej forme.
3. Ak Dokumenty existujú len v elektronickej forme, používané počítačové systémy musia splňať uznávané bezpečnostné normy, ktoré zabezpečujú, že uchovávané Dokumenty splňajú vnútrostátne zákonné požiadavky a môžu byť spoľahlivé na účely auditu.
4. Prijímateľ uchováva a ochraňuje účtovnú Dokumentáciu a inú Dokumentáciu týkajúcu sa projektu v súlade so zákonom o účtovníctve až do ukončenia doby Udržateľnosti Projektu.

## Článok 16 KONTROLA/ AUDIT

1. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:
  - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a ním poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Ministerstvo financií SR a ním poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ,
  - g) odbor Centrálny kontaktný útvar pre OLAF.
2. Kontrolou projektu sa rozumie súhrn činností Poskytovateľa a ním prizvaných osôb, ktorými sa overuje plnenie podmienok poskytnutia NFP v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, súlad

nárokovaných finančných prostriedkov/deklarovaných výdavkov a ostatných údajov predložených zo strany Prijímateľa a súvisiacej dokumentácie s právnymi predpismi SR a právnymi aktmi k dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti poskytnutého NFP, dôsledkom a pravidelné overenie dosiahnutého pokroku realizácie aktivít projektu a ďalšie povinnosti stanovené prijímateľovi v Zmluve o poskytnutí NFP. Kontrola projektu je vykonávaná v súlade so zákonom o finančnej kontrole a audite a to najmä formou administratívnej finančnej kontroly kontroloanej osoby a finančnej kontroly na mieste. V prípade, ak sú kontrolou vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly kontroloanej osoby alebo finančnej kontroly na mieste identifikované nedostatky, doručí Poskytovateľ Prijímateľovi návrh správy z kontroly, pričom Prijímateľ je oprávnený zaslať námietky k predmetnému návrhu v rozsahu stanovenom zákonom o finančnej kontrole a audite. Po zohľadnení opodstatnených námietok (za predpokladu, že Prijímateľ zaslal pripomienky v stanovenej lehote) zasiela Poskytovateľ Prijímateľovi správu z kontroly.

3. Prijímateľ je povinný umožniť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, najmä Zákona o príspevku z ESIF, zákona o finančnej kontrole a audite a Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Prijímateľ je počas výkonu kontroly/auditu povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a príslušných právnych predpisov.
5. Prijímateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu Aktivít Projektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohrozíť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditu a plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú najmä zo zákona o finančnej kontrole a audite.
6. **Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit u Prijímateľa kedykoľvek od účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP až do uplynutia doby jej platnosti a účinnosti, vrátane doby Udržateľnosti podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP a týchto VZP.**
7. Osoby oprávnené na výkon kontroly/auditu majú práva a povinnosti upravené najmä v zákone o finančnej kontrole a audite, vrátane právomoci ukladať sankcie pri porušení povinností zo strany Prijímateľa.
8. Prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom v zmysle správy z kontroly/auditu v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditu. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly/auditu a vždy aj Poskytovateľovi, ak nie je v konkrétnom prípade osobou vykonávajúcou kontrolu/audit, písomnú správu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení a tiež o odstránení príčin ich vzniku, a to v lehote stanovenej v správe/inom výstupnom dokumente z kontroly/auditu.
9. Právo Poskytovateľa alebo osôb uvedených v odseku 1 tejto kapitoly na vykonanie kontroly/auditu Projektu nie je obmedzené žiadnym ustanovením tejto Zmluvy o poskytnutí NFP. Uvedené právo Poskytovateľa alebo osôb uvedených v odseku 1 tejto kapitoly sa vzťahuje aj na vykonanie opakovanej kontroly/auditu tých istých skutočností, bez ohľadu na druh vykonanej kontroly/auditu, pričom pri vykonávaní kontroly/auditu sú Poskytovateľ alebo osoba uvedené v odseku 1 tejto kapitoly viazané iba platnými právnymi predpismi a Zmluvou o poskytnutí NFP, nie však závermi predchádzajúcich kontrol/auditov. Povinnosť Prijímateľa vrátiť NFP alebo jeho časť, ak táto povinnosť vyplynie z výsledku vykonanej kontroly/auditu kedykoľvek počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, nie je dotknutá výsledkom predchádzajúcej kontroly/auditu.

## Článok 17 SANKCIE A UKONČENIE ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu o poskytnutí NFP je možné ukončiť riadne alebo mimoriadne.
2. Riadne ukončenie Zmluvy o poskytnutí NFP nastane uplynutím doby trvania Zmluvy o poskytnutí NFP (ukončením doby Udržateľnosti Projektu) podľa článku 10 ods. 10.2 Zmluvy o poskytnutí NFP a zároveň splnením záväzkov oboch zmluvných strán.

3. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o poskytnutí NFP nastáva dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy o poskytnutí NFP alebo automatickým ukončením fixného záväzku určeného v Zmluve.
4. Dohoda zo strany Poskytovateľa je možná, iba ak sú vzájomné finančné záväzky zmluvných strán vysporiadane, prípadne zo strany Poskytovateľa neboli NFP ani čiastočne vyplatený.
5. Od Zmluvy o poskytnutí NFP môže Prijímateľ alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP alebo Právne predpisy SR a právne akty EÚ. Zmluvné strany sa dohodli, že pre odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP platia všeobecné ustanovenia Obchodného zákonného obchodu (§344 a nasl. Obchodného zákonného obchodu). Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že:
  - a) Porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu o poskytnutí NFP vedela v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva o poskytnutí NFP uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v prípadoch, ak tak ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP.
  - b) **Na účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa považuje najmä:**
    - i) vznik takých okolností na strane Prijímateľa, v dôsledku ktorých bude zmarené dosiahnutie účelu Zmluvy o poskytnutí NFP a/alebo cieľa Projektu a súčasne nepôjde o OVZ,
    - ii) vznik Podstatnej zmeny Projektu (viď kapitola 15 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV),
    - iii) porušenie podmienok poskytnutia príspevku, ktoré sú uvedené vo Výzve a ktorých splnenie bolo podmienkou pre schválenie ŽoNFP; za podstatné porušenie zmluvy sa nepovažuje, ak konkrétna podmienka poskytnutia príspevku zostáva z objektívneho hľadiska splnená, ale iným spôsobom, ako bolo uvedené v schválenej ŽoNFP,
    - iv) porušenie oznamovacích povinností Prijímateľom podľa článku 11 VZP, ak udalosť alebo skutočnosť, ktorú Prijímateľ neoznámi, je v zmysle ustanovení tejto Zmluvy o poskytnutí NFP považovaná za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo má tak závažne negatívny dopad na realizáciu Aktívít Projektu, Udržateľnosť Projektu, účel Zmluvy o poskytnutí NFP alebo cieľ Projektu, že ju (ich) nemožno napraviť,
    - v) poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií Poskytovateľovi v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP ako aj v čase od podania ŽoNFP Poskytovateľovi, ktorých spoločným základom je skutočnosť, že Prijímateľ nekonal dobromyseľne alebo v súvislosti s týmito informáciami Prijímateľ vykonal úkon v súvislosti s Projektom, ktorý by v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP pri poskytnutí pravdivých údajov nebol oprávnený vykonať, alebo by ho musel vykonať inak, alebo na základe takto poskytnutých informácií Poskytovateľ vykonal úkon v súvislosti s Projektom, ktorý by inak nevykonal;
    - vi) nepodanie záverečnej ŽoP v termíne stanovenom v čl. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP,
    - vii) porušenie záväzkov týkajúcich sa vecnej stránky realizácie Aktívít Projektu, ktoré majú podstatný vplyv na Projekt a jeho cieľ alebo na dosiahnutie účelu Zmluvy o poskytnutí NFP, najmä zastavenie alebo prerušenie realizácie Aktívít Projektu z dôvodov na strane Prijímateľa, ak ho nie je možné podradniť pod dôvody OVZ uvedené v článku 5 VZP, porušenie povinností pri použití NFP v zmysle článku 2 ods. 2.6 Zmluvy,
    - viii) porušenie záväzkov týkajúcich sa obstarania tovarov, služieb a prác v rámci Projektu spôsobom a za podmienok uvedených vo Výzve, v Zmluve o poskytnutí NFP, v zákone o VO alebo v Právnych dokumentoch a Usmernení Poskytovateľa, ktoré boli vydané pre vykonanie VO alebo iného postupu obstarávania zo strany orgánov zapojených do riadenia, auditu a kontroly EŠIF vrátane finančného riadenia, ak boli zverejnené, ak nedôjde k aplikácii postupu podľa § 41 Zákona o príspevku z EŠIF; porušenie záväzkov sa vzťahuje najmä na porušenie zákazu konfliktu záujmov pri vykonanom obstarávaní alebo inom postupe obstarávania v zmysle § 46 Zákona o príspevku z EŠIF medzi Prijímateľom a Poskytovateľom, na existenciu kolúzie alebo akejkoľvek formy dohody obmedzujúcej

súťaž medzi víťazným uchádzačom a ostatnými uchádzačmi alebo víťazným uchádzačom a Prijímateľom pri vykonanom obstarávaní, ktorú identifikoval Poskytovateľ v rámci vykonávanej kontroly, bez ohľadu na to, či Protimonopolný úrad rozhodol o porušení zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; k aplikácii tohto bodu viii) môže dôjsť kedykoľvek počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP v nadväznosti na vykonanú kontrolu Prijímateľa bez ohľadu na výsledok predchádzajúcich kontrol alebo iných postupov aplikovaných vo vzťahu k Projektu zo strany Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu,

- ix) ak Prijímateľ nedoručí Poskytovateľovi požadovanú dokumentáciu k obstarávaniu a ostatné požadované dokumenty v lehote, stanovené v článku 7 Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - x) ak bude Prijímateľovi právoplatným rozsudkom uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnem obstarávaní podľa § 17 až 19 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 316/2016 Z. z. (ďalej len „zákon o trestnej zodpovednosti PO“) (toto sa nevzťahuje na fyzické osoby a právnické osoby uvedené v § 5 zákona o trestnej zodpovednosti PO, ktorými sú: Slovenská republika a jej orgány, iné štáty a ich orgány, medzinárodné organizácie zriadené na základe medzinárodného práva verejného a ich orgány, obce a vyššie územné celky, právnické osoby, ktoré sú v čase spáchania trestného činu zriadené zákonom, iné právnické osoby, ktorých majetkové pomery ako dlžníka nemožno usporiadajť podľa § 2 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), alebo ak sa právoplatným rozhodnutím preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia, výberu Projektu, s realizáciou Aktívít Projektu, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo ku konfliktu záujmov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;
  - xi) porušenie povinností Prijímateľom podľa čl. 2 ods. 2.7 Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré je konštatované v rozhodnutí Komisie vydanom v nadväznosti na čl. 108 Zmluvy o fungovaní EÚ bez ohľadu na to, či došlo k pozastaveniu poskytovania NFP zo strany Poskytovateľa podľa čl. 5 ods. 5 písm. h) VZP,
  - xii) také konanie alebo opomenutie konania Prijímateľa v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP alebo realizáciou Aktívít Projektu, ktoré je považované za Nezrovnalosť a Poskytovateľ stanoví, že takáto Nezrovnalosť sa považuje za Podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP,
  - xiii) vyhlásenie konurzu na majetok Prijímateľa alebo zastavenie konurzného konania/konurzu pre nedostatok majetku, vstup Prijímateľa do likvidácie (len v relevantnom prípade);
  - xiv) porušenie článku 2 ods. 1,3,4,5, článku 3 ods. 4,5,7,10,11, článku 4 ods. 2, článku 9 ods. 1 písm. i/ii a ii/4, článku 10, článku 11 odsek 7,8,9,10, článku 13 ods. 1 až 5, článku 14 odsek 1, článku 15 ods. 1, článku 16 odsek 3,4,5, článku 18 odsek 1 týchto VZP;
  - xv) každé porušenie povinností Prijímateľa, ktoré je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie povinností alebo podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP (články/odseky 2.5, 2.6, 2.10, 2.11, 4.10, 4.18, 7, 10.5, 10.6),
  - xvi) ak nedošlo k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác, ktoré boli uhradené na základe preddavkovej platby spôsobom a v lehotách stanovených zmluvou medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom.
- c) Podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa v prípade, ak súhlas neboli udelené, alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas;
  - d) Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a právnych aktoch EÚ okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP;

- e) V prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela. Poskytovateľ je oprávnený, najmä podľa závažnosti porušenia zmluvných povinností na strane Prijímateľa, díky trvania, následkov a pod., okrem odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP uložiť? Prijímateľovi sankcie formou zníženia výšky NFP (korekcia), výnimka uloženia sankcie sa vzťahuje na podopatrenie 6.3. Prijímateľ súhlasi s tým, že pri odstúpení od Zmluvy o poskytnutí NFP pojem „bez zbytočného odkladu“ zahŕňa dobu, po ktorú sú v priamej nadväznosti vykonávané úkony Poskytovateľom ako napr. vykonanie Zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá v písomnom vyzvaní. Aj poskytnutú dodatočnú lehotu druhej zmluvnej strane na splnenie pôrušenej povinnosti, pričom ani poskytnutie takejto dodatočnej lehoty sa nedotýka toho, že ide o podstatné porušenie povinnosti (§ 345 ods. 3 Obchodného zákonníka).
  - f) Odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy o poskytnutí NFP druhej Zmluvnej strane.
  - g) V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú zachované tie práva a povinnosti Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy o poskytnutí NFP, a to najmä právo a povinnosť požadovať vrátenie poskytnutej čiastky NFP, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy o poskytnutí NFP, ustanovenia uvedené v čl. 10.2 Zmluvy a ďalšie ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP podľa svojho obsahu.
  - h) V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný na základe žiadosti Poskytovateľa vrátiť NFP alebo jeho časť. Táto povinnosť Prijímateľa sa uplatní aj vtedy, ak sa v jednotlivom článku Zmluvy o poskytnutí NFP označujúcim podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP výslovne neuvádzza, že Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.
6. Sankcie formou zníženia (korekcia) schváleného NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP je Poskytovateľ oprávnený uplatniť v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom. Výška sankcie/sankcií a postup pri ich ukladaní sa riadia platným vnútorným predpisom PPA – sankčným katalógom pre projektové podpory.
7. Ak Prijímateľ nepodá žiadnu ŽoP v lehote stanovenej v článku 3 ods. 3.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, záväzky Zmluvných strán zaniknú nasledujúcim dňom po uplynutí tejto lehoty.

## Článok 18 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV

1. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak ho nevyčerpal podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP, alebo ak nezúčtoval celú sumu poskytnutého predfinancovania alebo zálohovej platby, alebo ak mu vznikol kurzový zisk; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na úhrnnú sumu celkového nevyčerpaného NFP alebo jeho časti z poskytnutých zálohových platieb alebo z poskytnutých predfinancovaní,
  - b) vrátiť prostriedky poskytnuté omylom; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa v tomto prípade neuplatňuje,
  - c) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a), b), c) zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na vyplatený NFP alebo jeho časť systémom refundácie alebo na úhrnnú sumu celkového NFP alebo jeho časti nezúčtovaných zálohových platieb alebo predfinancovaní, okrem prípadov porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a) zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy,
  - d) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil ustanovenia Právnych predpisov SR alebo právnych aktov EÚ, a toto porušenie znamená Nezrovnalosť a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a), b), c) zákona o rozpočtových pravidlach verejnej

správy; vzhladom ku skutočnosti, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia NFP, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takýto NFP alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 3 až 9 tohto článku VZP, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na úhrnnú sumu Nezrovnalosti (v záujme zabezpečenia ochrany finančných záujmov EÚ a SR, Poskytovateľ schválením vystavenej správy o zistenej nezrovnalosti v IS Poskytovateľa pozastaví Prijímateľovi vyplácanie NFP alebo podpory z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v rámci EPFRV a EPZF až do momentu vysporiadania celej sumy nezrovnalosti a prislúchajúcich úrokov z omeškania),

- e) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil pravidlá a postupy obstarávania a toto porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok obstarávania alebo pravidlá a postupy vzťahujúce sa na obstarávanie služieb, tovarov a stavebných prác, ak takéto obstarávanie nespadá pod zákon o VO; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku poskytovanom z EŠIF sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
  - f) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania cudzinca podľa § 33 ods. 3 Zákona o príspevku z EŠIF; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
  - g) vrátiť NFP alebo jeho časť v iných prípadoch, ak to ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP alebo ak došlo k uloženiu sankcie (korekcie) Prijímateľom v zmysle článku 17 VZP resp. k zániku Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle článku 17 VZP z dôvodu mimoriadneho ukončenia zmluvy; suma neprevyšujúca 100 EUR podľa § 33 ods. 2 Zákona o príspevku z EŠIF sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
  - h) vrátiť preplatok vzniknutý na základe zúčtovania preddavkovej platby najneskôr spolu s predložením doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia.
2. Sumu vrátenia NFP alebo jeho časti stanoví Poskytovateľ v Žiadosti o vysporiadanie finančných vzťahov (ďalej len „ŽoVFV“), ktorú zašle Prijímateľovi. Príslušné sumy sa v čase požiadania o vrátenie zaznamenajú v účtovnej knihe dlužníkov Poskytovateľa. Poskytovateľ v ŽoVFV uvedie výšku NFP, ktorú má Prijímateľ vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie vykonat. V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP Poskytovateľ nie je povinný zaslať Prijímateľovi ŽoV, keďže suma NFP, ktorá sa má vrátiť, vyplýva priamo z odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP v nadväznosti na ustanovenia Obchodného zákonného; lehota na vrátenie NFP na základe odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP je rovnaká ako na vrátenie NFP alebo jeho časti na základe ŽoVFV podľa odseku 3 tohto článku. Poskytovateľ však môže zaslať Prijímateľovi ŽoVFP aj v prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP.
3. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť NFP alebo jeho časť (s prislúchajúcimi úrokmi) uvedený v ŽoVFV do 60 dní odo dňa zaslania ŽoVFV resp. od doručenia odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP, pokiaľ Poskytovateľ v uvedených dokumentoch nestanovil kratšiu lehotu na vrátenie NFP alebo jeho časti, a to osobitne za prostriedky EÚ a osobitne za prostriedky štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie. Prijímateľ je povinný vrátiť preplatok vzniknutý na základe zúčtovania preddavkovej platby najneskôr spolu s predložením doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia na základe oznámenia o vysporiadani finančných vzťahov. Ak Prijímateľ túto povinnosť nesplní, ani nedôjde k uzavoreniu dohody o splátkach alebo dohody o odklade plnenia, Poskytovateľ podľa okolností konkrétneho prípadu:
- a) postupuje podľa § 41 ods. 5 Zákona o príspevku z EŠIF (ak ide o porušenie pravidiel a postupov VO),
  - b) postupuje podľa § 31 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy (ak ide o porušenie finančnej disciplíny),
  - c) realizuje výkon záložného práva v súlade s uzavorenou zmluvou o zriadení záložného práva v prospech Poskytovateľa a v súlade s uzavorenou zmluvou o spolupráci s Financujúcou

inštitúciou resp. uplatní svoje práva z iného zabezpečenia svojej pohľadávky (ak takéto zabezpečenie pohľadávky existuje),

- d) postupuje podľa osobitného predpisu (napr. Civilný sporový poriadok) a uplatní pohľadávku na vrátenie časti NFP uvedenej v ŽoV na príslušnom orgáne (napr. na súde).
4. Prijímateľ je povinný v lehote do 15 dní od uskutočnenia vrátenia NFP alebo jeho časti, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, resp. formou úpravy rozpočtu prostredníctvom rozpočtového opatrenia v Rozpočtovom informačnom systéme (ďalej aj „RIS“) písomne oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie. Prílohou tohto oznámenia je kópia výpisu z bankového účtu resp. úpravy rozpočtu formou rozpočtového opatrenia.
  5. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť s uvedením variabilného symbolu (ktorý bude uvedený v ŽoVFP) na účely jednoznačného určenia typu finančného vysporiadania NFP a automatického párovania prijatých platieb od Prijímateľa.
  6. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi, ktorý nie je štátnej rozpočtovou organizáciou, na vrátenie NFP alebo jeho časti a pohľadávku Prijímateľa, ktorý nie je štátnej rozpočtovou organizáciou, voči Poskytovateľovi na poskytnutie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP je možné započítať podľa podmienok § 43 Zákona o príspevku z EŠIF. Ak k vzájomnému započítaniu nedôjde z dôvodu nesúhlasu Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť sumu určenú v ŽoVFP už doručenej Prijímateľovi do 15 dní od doručenia oznámenia Poskytovateľa, že použijú primerane.
  7. Ak Prijímateľ zistí Nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, zaväzuje sa túto Nezrovnalosť bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto Nezrovnalosti. Túto povinnosť má Prijímateľ do ukončenia doby Udržateľnosti Projektu.
  8. Proti akékoľvek pohľadávke na poskytnutie NFP ako aj proti akékoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku.
  9. V súlade s čl. 28 vykonávacieho nariadenia Komisie č. 908/2014 a § 43 Zákona o príspevku z EŠIF sa vysporiadanie finančných vzťahov vykonáva aj:
    - a) vzájomným započítaním pohľadávky Poskytovateľa (z príspevku, podpory alebo z právoplatného rozhodnutia Poskytovateľa, ktorým je uložený odvod za porušenie finančnej disciplíny) voči pohľadávke Prijímateľa na poskytnutie príspevku alebo jeho časti alebo voči pohľadávke Prijímateľa na poskytnutie podpory.
    - b) vzájomným započítaním vylúčenia z poskytnutia podpory<sup>3</sup> voči pohľadávke Prijímateľa na poskytnutie príspevku alebo jeho časti alebo voči pohľadávke Prijímateľa na poskytnutie podpory.

<sup>3</sup> V zmysle Delegovaného nariadenia Komisie č. 640/2014 ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krízové plnenie.



Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investuje do vidieckych oblastí

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### Predmet Aktívít Projektu

**Oprávnené aktivity Projektu** v zmysle deklarovaných oprávnených aktivít v Žiadosti o NFP.

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v Rozpočte projektu (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v rámci realizácie oprávnených aktivít projektu.

V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.



